



# dorfheftli

Der neue Anzeiger von Kulm für Oberkulm und die Region

06/2021



Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch  
07. Juli**

Redaktionsschluss  
Freitag, 02. Juli, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf  
[www.dorfheftli.ch](http://www.dorfheftli.ch)

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

## Wohnen verteuern?

«Wohneigentümer werden mit dem CO<sub>2</sub>-Gesetz zu teuren Sanierungsmassnahmen und/oder dem Einbau eines neuen Heizsystems gezwungen!»



Hans-Peter Widmer  
Vorstand HEV Aarau  
und Kulm

Deshalb: **NEIN** zu  
**diesem**  
CO<sub>2</sub>-Gesetz!

HEV Aarau und Kulm  
Bahnhofstrasse 10  
5001 Aarau  
[www.hev-aarau-kulm.ch](http://www.hev-aarau-kulm.ch)



### Gemeindeverwaltung Oberkulm

Neudorfstrasse 7

5727 Oberkulm

Telefon: 062 768 20 00

Telefax: 062 768 20 01

E-Mail: [gemeinde@oberkulm.ch](mailto:gemeinde@oberkulm.ch)

Web: [www.oberkulm.ch](http://www.oberkulm.ch)

### Öffnungszeiten

Montag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.45
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.45
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	08.30 – 11.30	geschlossen

### Grüngutabfuhr

07. und 21. Juni 2021

### Papiersammlung

17. Juni 2021

### Häckseldienst

18. Oktober 2021

### Gemeindeversammlung

11. Juni und 26. November 2021

### Feiertage

01. August 2021



Alterszentrum Mittleres Wynental  
5727 Oberkulm, [www.az-oberkulm.ch](http://www.az-oberkulm.ch)  
062 768 81 81 (Tischreservation Kafi direkt)

*Kafi Bündten*

### Wir heissen Sie herzlich willkommen!

Unsere gedeckte Pergola und die schön gelegene Gartenwirtschaft laden zum Verweilen ein: Menü, Hit, Kartenauswahl, feine Torten, Coups, Handwerker-, Menü- und Kaffeepass

**Hit 02. – 06.06.21: Paella mit Chorizo, Crevetten, Tintenfischringe**  
**Hit 07. – 13.06.21: Cordon bleu, Wellenfrites, Tagesgemüse**  
**Hit 14. – 20.06.21: Schweinssteak vom Buurehofsäuli, Kartoffelgratin**

Musik im Kafi: Beachten Sie unsere Publikationen in der Presse  
Menüangebot und Hits siehe Webseite

Wir empfehlen Tischreservation, Tel. 062 768 81 81  
Es gelten die angeordneten Schutzmassnahmen.

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 09.00 bis 17.00 Uhr – Sonn- und Feiertage 10.00 bis 17.00 Uhr

### Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,  
[dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

**Redaktionsleitung:** Thomas Moor (tmo). **Redaktoren:** Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb), Patrick Tepper (pte). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

**Verkaufsleitung:** Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Janine Murer (Oberes Wynental), Sylvie Minnig (Mittleres Wynental)

**Erscheinung:** einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
**Redaktionsschluss:** Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr  
**Gesamtauflage:** 23 730. Davon WEMF-beglaubigte Auflage 2020: 16 964  
**Online:** [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli](https://instagram.com/dorfheftli)

**Abopreise:** CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

**Inserate:** Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

**Druckpartner:** Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

**Copyright:** Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region



printed in  
switzerland





**steil & flach GmbH**  
**Bedachungen und Fassaden**

Beat Haller, Seetalstrasse 60, 5708 Birrwil  
[www.steilundflach-bedachungen.ch](http://www.steilundflach-bedachungen.ch)

079 333 35 76  
[beatbirrwil@bluewin.ch](mailto:beatbirrwil@bluewin.ch)

Lager: Oberkulmerstrasse 820  
 5728 Gontenschwil

#### Montagen und Verkauf:

- Garten-/Blockhäuser
- Gewächshäuser
- Carport

#### Sowie:

- Umbauten
- Sanierungen
- Zimmerarbeiten
- Bedachungen
- Dachfenster
- Flachdachabdichtungen
- Fassadenverkleidungen

 Tankrevisionen  
 Hauswartungen  
 Entfeuchtungen

Erismann AG  
 5616 Meisterschwanden  
 Tel. 056 667 19 65  
[www.erismannag.ch](http://www.erismannag.ch)

 **ASS**  
 AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
 Wasserschaden-Sanierung  
 Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
[www.aquasecservice.ch](http://www.aquasecservice.ch)



 ihre  
 garten  
 welt



**Gartenpflege aus Leidenschaft.**

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

### Gesamtrevision Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland – öffentliches Mitwirkungsverfahren

Am 24. November 2017 hat die Einwohnergemeindeversammlung der Durchführung einer Totalrevision der Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland zugestimmt. Unterdessen ist das Projekt bereit für das öffentliche Mitwirkungsverfahren.

Im Rahmen der Gesamtrevision der Nutzungsplanung Siedlung und Kultur wird das öffentliche Mitwirkungsverfahren gemäss § 3 Baugesetz (BauG) und Art. 4 Raumplanungsgesetz (RPG) während 30 Tagen, d.h. vom 31. Mai 2021 bis zum 29. Juni 2021 durchgeführt. Die Entwürfe liegen in vorgenannter Zeit auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können während den ordentlichen Bürozeiten eingesehen werden. Verschiedene Unterlagen stehen auch auf der Gemeindegewebsite [www.oberkulm.ch](http://www.oberkulm.ch) – Rubrik Aktuelles – zum Download bereit.

Hinweise und Vorschläge zu den Entwürfen können im öffentlichen Mitwirkungsverfahren von jeder interessierten Person innert der Auflagefrist schriftlich beim Gemeinderat, Neudorfstrasse 7, 5727 Oberkulm, eingereicht werden.

Beim öffentlichen Mitwirkungsverfahren handelt es sich nicht um das öffentliche Auflageverfahren mit Einwendungsmöglichkeit nach § 24 BauG. Dieses Verfahren wird später separat publiziert und durchgeführt.

Für die Mitwirkung und konstruktive Zusammenarbeit dankt der Gemeinderat allen Beteiligten.

### Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung am Freitag, 11. Juni 2021

19.30 Uhr Ortsbürgergemeindeversammlung  
 20.00 Uhr Einwohnergemeindeversammlung  
 In der Neudorfturnhalle

#### Traktanden Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll Ortsbürgergemeindeversammlung vom 27. November 2020
2. Rechenschaftsbericht 2020
3. Rechnung 2020 Ortsbürgergemeinde
4. Verschiedenes und Umfrage

#### Traktanden Einwohnergemeinde

1. Protokoll Einwohnergemeindeversammlung vom 27. November 2020
2. Rechenschaftsbericht 2020
3. Kreditabrechnung Ersatzneubau Wynabrücke «Gontenschwilerstrasse»
4. Erhöhung des Stellenpensums um 13% für die Schulsozialarbeit der Primarschule Oberkulm
5. Regelbetrieb «Impuls Zusammenleben aargauSüd IZ 2.0» mit einem jährlichen Gemeindebeitrag von CHF 8.00 pro Einwohner\*in
6. Rechnung 2020 Einwohnergemeinde
7. Verschiedenes und Umfrage

Die Akten der traktandierten Geschäfte sowie die Protokolle der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 27. November 2020 liegen im Sinne des § 23 b) Abs. 1 des Gesetzes über die Einwohnergemeinden in der Zeit vom 28.



Zu unserem Standard gehören keine Standardlösungen.

**toppharm**

Wyna Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Simon + Beatrice Wild-Studer, Hauptstrasse 16, 5726 Unterkulm, Telefon 062 776 16 57  
wynaapotheke@sunrise.ch, www.apotheke.ch/wyna



**pflegeprivat gmbh –  
Zu Hause besser Leben**

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr**. Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab**.

**pflegeprivat gmbh**  
Muhenstrasse 11  
5036 Oberentfelden

**Tel. 062 772 18 18**  
**info@pflegeprivatgmbh.ch**  
**www.pflegeprivatgmbh.ch**

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!



**USSERDORF  
MENZIKEN**

**BAUSTART  
ERFOLGT**

**BEZUG  
HAUS A  
29.07.2022**

**Hier will ich leben.**

**24 moderne Eigentumswohnungen**

in familiärer und nachhaltiger Parklandschaft

**usseldorf-menziken.ch**

Sichern Sie sich heute noch Ihre detaillierten Unterlagen!

**CHS**

www.chs-immobilien.ch

**062 772 33 03 · 079 570 65 75**

**info@chs-immobilien.ch**

Mai 2021 bis 11. Juni 2021 während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf und werden gleichzeitig auf der Website der Gemeinde [www.oberkulm.ch](http://www.oberkulm.ch) aufgeschaltet.

Überdies ist die vollständige Broschüre auch weiterhin in Papierform erhältlich. Sie können die vollständige Gemeindeversammlungsbroschüre telefonisch bei der Gemeindekanzlei unter 062 768 20 05 oder per E-Mail [gemeinde@oberkulm.ch](mailto:gemeinde@oberkulm.ch) bestellen.

#### Grabräumung 2021

Nach Ablauf der gesetzlichen Grabruhezeit von 20 Jahren werden im September 2021 auf dem Friedhof Oberkulm die Reihennengräber sowie die Erdbestattungsgräber der Verstorbenen aus den Jahren 1987 bis 1990 zuzüglich nachträglich beigesetzter Urnen geräumt. Die Angehörigen werden mittels Brief über die Räumung informiert und werden gebeten, die Gräber bis Ende August 2021 zu räumen und der Gemeindekanzlei mitzuteilen, ob sie allenfalls den Grabstein abholen möchten. Nach Ablauf der Räumungsfrist fällt das Verfügungsrecht über verbliebene Gegenstände gemäss § 29 des Bestattungs- und Friedhofreglements der Gemeinde Oberkulm vom 1. Januar 2017 ohne Entschädigungspflicht an die Gemeinde Oberkulm und die Grabräumung wird vorgenommen. Bei Fragen stehen Ihnen die Gemeindekanzlei Oberkulm, Telefon 062 768 20 05, oder der Leiter Technische Betriebe, Urs Wunderlin, Telefon 079 321 70 63, gerne zur Verfügung. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

#### Tour de Suisse 8. Juni 2021 (3. Etappe) – Verkehrseinschränkungen – Gemeindehausparkplatz gesperrt

Die Tour de Suisse durchquert die Schweiz dieses Jahr vom 05. bis 13. Juni 2021. Am Dienstag-Nachmittag, 8. Juni 2021 wird die Gemeinde Oberkulm von der Tour de Suisse passiert. Die Strecke sowie die Zufahrtsstrassen werden rund 10 Minuten vor Ankunft des ersten Rennfahrers gesperrt und nach der Durchfahrt des letzten Fahrers wieder freigegeben. Aufgrund des durch die kantonalen Bewilligungen geltenden Schutzkonzeptes der Tour de Suisse findet die Rundfahrt dieses Jahr ohne Zuschauer statt. Auch wird die Tour de Suisse dieses Jahr nicht von einer Werbekolonie begleitet. Wir bitten Sie daher das Renngeschehen von zuhause, anstatt am Streckenrand zu verfolgen. Das Schweizer Radio und Fernsehen (SRF) ist eine Unternehmung der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft (SRG) und produziert anlässlich der Tour de Suisse 2021 die TV Bilder für die Liveübertragung. Damit eine optimale Liveproduktion ermöglicht werden kann, ist das SRF auf geeignete Landeplätze für die Kamerahelikopter und auf einen Vorbereitungsplatz für die Kameramotorräder angewiesen. Der Gemeinderat hat daher vom 7. Juni 2021 auf den 8. Juni 2021 (bleiben über Nacht) auf der Wiese des Schulareals zwei Helikopterlandeplätze bewilligt. Zudem wird der Parkplatz vor dem Gemeindehaus am 8. Juni 2021 als Vorbereitungsplatz zur Verfügung gestellt. Die Absperrung des Parkplatzes erfolgt bereits am Vorabend. Gerne bitten wir Sie um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis, dass am 7./8. Juni 2021 der Gemeindehausparkplatz nicht genutzt werden kann.

## Top Online-Bericht im April



Die Zeitung  
mit Mehrwert



8297 interessierte Leser

### Frisches und Feines vom Biohof Bertschi in Gontenschwil

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

# we love creative

videoproduktion  
homepage  
eventmoderation



www.dilia.tv  
079 438 32 80



## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

### Eine Ausbildung bei der Verwaltung – eine Ausbildung fürs Leben!

Suchst Du einen interessanten und abwechslungsreichen Ausbildungsplatz? Die Gemeinde Oberkulm bietet Dir ab Sommer 2022 eine vielseitige Ausbildung als

Kauffrau / Kaufmann EFZ (E- oder M-Profil)

Wir bieten Dir während drei Jahren einen umfassenden Einblick in die verschiedenen Abteilungen und Dienstleistungen einer öffentlichen Verwaltung. Dabei stehst Du in Kontakt mit Menschen und kannst das erworbene Wissen praxisnah umsetzen. Die Ausbildung bei uns erlaubt Dir, von Beginn an Aufgaben selbständig und in eigener Verantwortung zu erledigen.

Du verfügst über eine Bezirks- oder Sekundarschulbildung und hast Freude am Umgang mit Menschen und an der Arbeit in einem kleinen Team. Neben guten schulischen Leistungen bringst Du ein grosses Berufsinteresse mit, arbeitest zuverlässig, exakt und hast ein schnelles Auffassungsvermögen. Du bist kommunikativ, engagiert und hast angenehme Umgangsformen.

Wenn all dies auf Dich zutrifft, zögere nicht und bewirb Dich. Wir freuen uns auf Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen (mit Lebenslauf, Foto, Schulzeugnissen und Multicheck) bis spätestens 31. Juli 2021 an die Gemeindekanzlei Oberkulm, Neudorfstrasse 7, 5727 Oberkulm. Weitere Auskünfte erteilen Dir gerne die Berufsbildnerinnen Michaela Matijevic und Petra Sommer, Telefon

062 768 20 05; [gemeinde@oberkulm.ch](mailto:gemeinde@oberkulm.ch).

Informationen über unsere Gemeinde findest Du auf [www.oberkulm.ch](http://www.oberkulm.ch).

### Möbel gesucht

Für den Ersatz von defekten Möbeln suchen wir für eine Familie, welche von der Gemeinde Oberkulm mit materieller Hilfe unterstützt wird, 1 Erwachsenenbett sowie 2 Kinderbetten (oder 1 Etagenbett).

Gerne können Sie sich diesbezüglich bei Herrn André Zumbühl, Sozialdienst des Bezirks Kulm, telefonisch unter der Nummer 062 767 10 80 oder per E-Mail an [andre.zumbuehl@sozialdienstkulm.ch](mailto:andre.zumbuehl@sozialdienstkulm.ch) melden. Herzlichen Dank für Ihre Hilfe.

### Jugendfest 2022 in Oberkulm

Zwei Jahre wartete die Oberkulmer Bevölkerung wegen CORONA vergeblich. Vom Freitag, 20.05.2022 bis zum Sonntag, 22.05.2022 soll nun endlich das nächste Jugendfest stattfinden.

Annähernd das gleiche Team wie für den abgesagten Anlass 2020 hat unter der Leitung von Denise Wunderlin mit der Planung begonnen. Neben einem Umzug, dem grossen Festzelt und Schaustellerbahnen sind viele kleinere und grössere Highlights vorgesehen, die dank dem Einsatz der Schulen, der Vereine und vieler flinker Hände das Rotkorndorf in einen Ort der fröhlichen Geselligkeit verzaubern werden.

Weitere Informationen folgen laufend.

## Vereine

### Damenturnverein

Turnstunden: Montag: 20.00 – 22.00 Uhr, Neudorfturnhalle. Mittwoch: 20.00 – 22.00 Uhr, Wynenturnhalle. Infos: Steiner Andrea, Berglistrasse 17, 6005 Luzern, 078 762 74 81, andrea.st92@gmx.ch

### Elternverein Kulm

Infos: Flückiger Daniela, Knubelstrasse 5, 5726 Unterkulm, 062 721 06 79, info@elternverein-kulm.ch, www.elternverein-kulm.ch

### Fellnähgruppe Kulm

Infos: Hauri Elsbeth, Niderfeldweg 13, 5722 Gränichen, 062 842 03 26, elsbeth.hauri@zik5722.ch

### Feuerwehrverein

Infos: Müller René, Beidelstrasse 3, Oberkulm, 079 283 75 33, info@fw-oberkulm.ch, fw-oberkulm.ch

### Frauenkreis Kulm

Infos: Leuenberger Barbara, Libellenstrasse 592, Zetzwil, 079 478 47 68, b-dietschi@bluewin.ch

### Frauenturnverein

Wir turnen jeweils montags von 20.00 – 21.15 Uhr in der Wynenturnhalle. Alle Frauen ab ca. 30+ sind bei uns herzlich willkommen. Ein unverbindliches Schnuppern ist jederzeit möglich. Infos: Doris Neuhaus, 079 432 75 78

### Gemeinnütziger Frauenverein

Infos: Hunziker Margrit, Hauptstrasse 5, Oberkulm, 062 776 24 79, hunziker-margrit@bluewin.ch

### Interessengemeinschaft Kochen

Freitag, 18.30 Uhr in der Kochschule Oberkulm. Infos: Casari Pietro, Hübelistrasse 1017, 5728 Gontenschwil, 062 773 28 28, 076 395 14 14, pices58@gmail.com

### IG Oberkulm

Wir arbeiten innovativ und motiviert an der Zukunft von Oberkulm. Infos: info@igoberkulm.ch, 079 863 93 44

### Judo Club Arashi Kulm

Infos: Sigrist Dominic, Im Stüdacker 8, 8902 Urdorf, 078 813 43 98, sigoo86@gmail.com, www.judo-kulm.ch

### Jugendmusik Kulm

Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, Oberkulm, 079 551 95 32, jmkulm@bluewin.ch

### Jugendriege Knaben

Training: Kleine Jugi (7 – 10 Jahre): Mittwoch 18.15 – 19.30 Uhr. Grosse Jugi (11 – 16 Jahre): Freitag 18.15 – 19.45 Uhr.

### Jugendriege Mädchen

Training: Kleine Jugi (7 – 10 Jahre): Donnerstag 18.30 – 19.45 Uhr in der Wynenturnhalle. Grosse Jugi (11 – 16 Jahre): Dienstag 18.30 – 19.45 Uhr in der Wynenturnhalle.

### Kirchenchor Kulm

Proben: mittwochs 20.10 – 21.50 Uhr in der Aula der Bezirksschule Unterkulm. Dirigentin: Christina Heuking, 056 426 44 90, christinaheuking@gmx.

net. Infos: Studiger Edmund (Präsident), Tüelenweg 1c, Oberkulm, 062 776 22 62

### KITU-Turnen

Training: September – April jeweils am Mittwoch-Nachmittag 17.00 – 18.00 Uhr (ausgenommen Schulferien) in der Wynenturnhalle Oberkulm. Infos: Sarah Bislin, s.bislin@gmx.ch, 079 572 80 19

### Kleintier- und Geflügelzüchterverein

Infos: Hofmann Ruedi, Oberkulmerstrasse 1147, 5728 Gontenschwil, 062 773 29 30, r.hofmann@hofmannmechanik.ch

### Klöppelgruppe Wynental

Training: Oktober – März jeweils dienstags, 14.00 – 16.30 Uhr und donnerstags, 20.00 – 22.00 Uhr. Infos: Studiger Heidi, Tüelenweg 1c, Oberkulm, 062 776 22 62, heidi@studiger.ch

### Landfrauen Oberkulm

Infos: Luzia Zweiacker, Ob. Birchweg 6, 5727 Oberkulm, Tel. 062 776 08 28, 079 622 35 19

### Männerriege

Männerturnen: donnerstags, 20.15 Uhr in der Wynenturnhalle. Seniorenturnen: donnerstags, 20.15 Uhr in der Neudorfturnhalle. Infos: Männerturnen: Mark Treure, Wühristrasse 22, 5712 Beinwil am See, treuremark@bluewin.ch, 074 241 06 94. Seniorenturnen: Daniel Müller, Unterfeldstrasse 11, Oberkulm, mueller-bolliger@bluewin.ch, 076 390 37 00, https://maennerriege-oberkulm.jimdo-site.com

### Modellflugverein Kulm

Infos: Läuپی Peter, Huebweg 8, Oberkulm, 062 776 42 01, vorstand@mfvkuilm.ch, mfvkuilm.ch

### MUKI-/VAKI-Turnen

Wir turnen von den Sommerferien bis zu den Frühlingsferien jeweils am Montag, 9.00 – 10.00 Uhr in der Neudorfturnhalle. Infos: Egli Sabine, Tüentalstrasse 5, Oberkulm, 079 386 25 23, 062 776 01 40

### Musikgesellschaft

Proben: Dienstag, 20.00 Uhr im Neudorfschulhaus. **10. Nov.:** Kirchenkonzert um 17.00 Uhr in der ref. Kirche Unterkulm. Infos: Hofmann Beat, Dyshofweg 7, Oberkulm, 062 776 42 15, mgo@bluewin.ch, www.mgoberkulm.ch

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kreuzbündtenstrasse 8c, Oberkulm9. Jeden 1. und 3. Montag des Monats auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde Montag bis Freitag von 8.00 bis 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

### Natur- und Vogelschutzverein

Die Semmlenhütte ist jeweils am 1. Sonntag des Monats von 11.00 – 16.00 Uhr geöffnet. Wir würden uns freuen, wenn Sie vorbeischaun! Infos: Steiner Lilo, Gontenschwilerstrasse 18, Oberkulm, 062 776 54 47, lilosep@bluewin.ch, www.nvv-oberkulm.ch

### Pfadfindergruppe Royal Rangers

Wir treffen uns jeden zweiten Samstag beim



## Vereine – Fortsetzung

Schulhaus in Oberkulm. Alle Kinder von 5 – 15 Jahren sind eingeladen. Infos: Lucas Jordi, royal.rangers@fcg-oberkulm.ch, www.16.royalrangers.ch

### Pfadi Rymenzburg Kulm

Treffen: Biber (4 – 6 Jahre): ca. jeden 2. Samstag, 14.00 – 16.00 Uhr. Wölfe (7 – 10 Jahre): samstags, ca. 14.00 – 17.00 Uhr. Pfadis (11 – 14 Jahre): samstags, ca. 14.00 – 17.00 Uhr. Infos: Brunner Janine, Rotkornstrasse 17, Oberkulm, 079 313 72 29, 062 776 01 65, zamba@rymenzburger.ch, www.rymenzburger.ch

### Rock'n'Roll Club Teddybären

Training jeweils am Sonntag- und Donnerstagabend. Neben Rock'n'Roll Akrobatik wird in unserem Club auch Jive getanzt. Neue Mitglieder «mit Taktgefühl» sind bei uns immer sehr willkommen. Infos: Berner Alexandra, Knubelstrasse 40, 5726 Unterkulm, 079 268 48 07, info@rrcteddybaeren.ch, www.rrcteddybaeren.ch

### Samariterverein Kulm

Infos: Kornelia Kaspar, Ey 1, 6473 Silenen, 041 884 00 15, kornelia.kaspar@gmail.com

### Schützenverein

Infos: Speck Peter, Hauptstrasse 22, Oberkulm, 062 776 36 84, 079 222 57 71, peter.speck@garagefaes.ch, www.sv-oberkulm.ch

### Seniorenturnen

Training jeweils mittwochs, 14.00 – 15.00 Uhr in der Neudorfturnhalle für Frauen und Männer. Infos: Walti Marianne, Brühlstrasse 20, Oberkulm,

062 776 26 18, mariannewalti@hotmail.com

### TCS Untersektion Kulm

Infos: Nöthiger Hans, Brühlstrasse 5, Oberkulm, uskulum@tcs-aargau.ch, tcs-aargau.ch

### Trachtengruppe

Jeweils mittwochs, abwechselnd Volkstanz, 20.15 – 22.00 Uhr. Infos: Hunziker Ruth, Unterfeldstrasse 3, Oberkulm, 062 776 27 40, ruth.hunziker.ag@icloud.com

### Turnverein

Training jeweils dienstags und freitags, 20.00 – 21.45 Uhr in der Wynenturnhalle. Infos: christian-hub89@bluemail.ch, www.tv-oberkulm.ch

### Unihockey-Club Tigersharks Kulm

Training jeweils mittwochs, 20.00 – 22.00 Uhr Neudorfturnhalle. Infos: Amstutz Matthias, 079 777 79 03, uhc.tigersharks93@gmail.com, www.tigersharks.ch

### Verein Pro Jugend Mittleres Wynental

Hauptstrasse 32 5726 Unterkulm Infos: Leitung Jugendarbeit Mail: info@jugendarbeit-mittlereswynental.ch Aktuelle Öffnungszeiten des Jugendtreffs und weitere Infos finden sie unter www.jugendarbeit-mittlereswynental.ch

### Verein Unblack – christliches Metalnetzwerk

Infos: Sutter Mirjam, Breitenbühlweg 12a, Oberkulm, office@unblack.ch, www.unblack.ch

### Volley für Jedermann

Training Oktober – April: montags, 18.45 – 19.45 Uhr in der Neudorfturnhalle Fitness + Spiele. Mai – Oktober: montags, 18.45 – 19.45 Uhr in der Neudorfturnhalle Volleyball. Infos: Kalai Verena, Schrägweg 18, Oberkulm, 062 776 33 79

### Wynentaler Chor Allegro

Proben mittwochs, 19.45 – 21.30 Uhr im Gemein-

desaal Leimach. Wir freuen uns über jede neue Sängerin und jeden neuen Sänger. Kommen Sie doch unverbindlich in eine Probe. Infos: Anja Di Grassi-Gyger, Berggasse 19, 5742 Kölliken, 062 723 00 80

## Kirchgemeinden

### Reformierte Kirchgemeinde

Die aktuellen Zeiten der Gottesdienste in der Aula Oberkulm und den Kirchen Unterkulm und Teufenthal finden Sie unter www.ref-kulm.ch

### Katholische Kirchgemeinde

Gottesdienst in der Kirche Bruder Klaus jeweils Sonntag, 10 Uhr. Rosenkranzgebet: Dienstag, 8.45 Uhr, Messe: Dienstag, 9.15 Uhr. www.kath-kulm.ch

### Sonstige Kirchgemeinden

**Freie Christengemeinde Oberkulm**, Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm. Jeden Sonntag Gottesdienst um 10.00 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort. www.fcg-oberkulm.ch **Heilsarmee aargauSüd**: Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst an der Wiesenstrasse 8 in Reinach.

### DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

### ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

## DER WEG ZU INNERER RUHE UND STÄRKE

In Stille die Achtsamkeit üben und meditieren

**KOSTENLOSE  
INFORMATIONS- UND  
EINFÜHRUNGSABENDE**

ANMELDUNG UND WEITERE INFOS:  
Peter Müller 079 467 14 38  
info@zen-stilleswasser.ch

**www.zen-stilleswasser.ch**

**ZEN MEDITATION**  
STILLES WASSER



## Entsorgung

### Sammelstelle Werkhof

Unterfeldstrasse 3, 5727 Oberkulm, 062 776 31 79, 079 321 70 63, forstamt.oberkulm@bluewin.ch

### Öffnungszeiten:

Mo. - Di.: 08.00 bis 12.00 / 13.00 bis 17.00 Uhr

Do. - Fr.: 08.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 Uhr

Mi.: 08.00 bis 12.00 / 13.00 bis 18.00 Uhr

Sa.: 09.30 - 11.30 Uhr

### Altkleider, Textilien

Können beim Kleidercontainer vom Samariterverein oder bei der Sammelstelle Werkhof entsorgt werden.

### Altpapier

Das Papier (ohne Karton und Plastik) ist in Bündeln zu verschnüren. In Schachteln oder Papiertaschen abgefülltes Altpapier wird nicht mitgenommen. Nebst den ordentlichen Papiersammlungen steht zur Entsorgung von Altpapier ein Container beim Werkhof zur Verfügung. **Sammlungen: 17. Juni, 16. September, 16. Dezember.**

### Baubfälle

Aushub- und Abbruchmaterial, Holz, Papier, Karton, Kunststoffe usw. sind zu trennen. Unverschmutztes Aushub- und Abbruchmaterial sowie alle übrigen Baumaterialien sind beispielsweise der Firma Bertschi Mulden + Container Transporte AG, Reinach, Tel. 062 771 33 66, gegen Kostenfolge zur vorschriftsgemässen Entsorgung zu übergeben. Einen zusätzlichen Service bietet auch das Regionale Recycling-Paradies Reinach.

### Elektrische und elektronische Geräte

Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. kostenlos an die Verkaufsstellen

zurückgegeben oder bei der Sammelstelle Werkhof entsorgt werden.

### Grünabfuhr / Äste und Sträucher

Das Grüngut wird nur in offiziell zugelassenen Grüngutcontainern (140, 240, 360 oder 770 Liter) mit einer Einzel- oder Jahresvignette gekennzeichnet an der üblichen Haushaltkehrichtabfuhrroute abgeführt. Äste und Sträucher sind zu bündeln (Länge max. 1.50 m, Durchmesser max. 50 cm, Gewicht max. 50 kg, keine Drähte oder Plastiksnüre verwenden). Abfuhrdaten: **07./21. Juni, 05./19. Juli, 02./16./30. August, 13./27. September, 11./25. Oktober, 08./22. November, 13. Dezember.** Grüngutvignetten erhalten Sie bei der Abteilung Finanzen Oberkulm und im Volg Oberkulm.

### Preise Grüngutvignetten (inkl. MwSt.):\*

Einzelvignette	
Container 140 l	CHF 7.00
Container 240 l	CHF 11.00
Container 360 l	CHF 17.00
Container 770 l	CHF 35.00

Jahresvignette	
Container 140 l	CHF 96.00
Container 240 l	CHF 164.00

Container 360 l CHF 246.00

Container 770 l CHF 525.00

### Häckseldienst

Telefonische Voranmeldung unter 062 768 20 00. Der Häckseldienst kann maximal während 10 Minuten gratis in Anspruch genommen werden. Die zusätzliche Zeit wird in Rechnung gestellt. Das Häckselgut bleibt grundsätzlich bei den Gartenbesitzern! In Ausnahmefällen wird es mitgenommen.

**Termine: 18. Oktober, 01./15. November.**

### Kehricht

Abfuhr jeden Montag ab 07.00 Uhr; nach Feiertagen jeweils am Dienstag. Bereitstellung frühestens am Abfuhrtag mit einer gültigen Kehrichtmarke. Haushaltkehrichthmarken sind erhältlich bei: Abteilung Finanzen Oberkulm, Volg, Bäckerei Speck, Voi Unterkulm. Sperrgutmarken und Containerplomben erhalten Sie bei der Finanzverwaltung Oberkulm.

### Preise Gebührenmarken (inkl. MwSt.):\*

Kehrichtsack 17 l	CHF 6.00 per 10 Stk.
Kehrichtsack 35 l	CHF 12.50 per 10 Stk.
Kehrichtsack 60 l	CHF 21.00 per 10 Stk.

Kehrichtsack 110 l CHF 37.00 per 10 Stk.

Behältnisse (rot) CHF 2.10 per Stk.

Kleinsperrgutstücke (gelb) CHF 3.80 per Stk.

Plombe Container 800 l CHF 27.00 per Stk.

Kehrichtpauschale (exkl. MWST)\*

Mehrpersonenhaushalt CHF 70.00

Einpersonenhaushalt CHF 35.00

### Rückgabe an Verkaufsstellen

Autopneus, Autobatterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Verpackungsmaterialien usw.

### Sonderabfälle

Sonderabfälle aus dem Haushalt (Lösungsmittel, Säuren, Laugen, Fotochemikalien, Farben, Emulsionen, Chemikalien wie Herbizide, Fungizide oder Insektizide, Quecksilberthermometer, Altmedikamente usw.) können bei den Verkaufsgeschäften, Drogerien und Apotheken zurückgegeben werden. Grössere Mengen an Sonderabfällen aus Haushaltungen (beispielsweise aus Wohnungs- oder Hausräumungen) sind bei bewilligten Entsorgungsunternehmen gegen Bezahlung abzugeben.

\* Preisanpassungen vorbehalten



**Sie punkten im Sport.**  
**Wir als Partner für Versicherungen und Vorsorge.**

**Dzenita Buljina**, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin  
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

**Generalagentur Reinach**  
Javier Conde  
mobiliar.ch/reinach

**die Mobilier**

1204769



## Rückblick Abschluss-Gottesdienst der 6. Klasse

Am Sonntag, 2. Mai, durfte die 6. Klasse ihren Abschluss des dritten Religionsteils feiern. Sie gestalteten den Gottesdienst aktiv mit und erzählten aus ihrer Sicht, was sie in den letzten Wochen über den Propheten Jeremia und die christlichen Symbole gelernt haben. Zehn Schülerinnen und Schüler durften mit einer Urkunde und einem kleinen Geschenk zum Abschluss dieses Religionsteils beglückwünscht werden. Tabea Haldimann freut sich, die Schülerinnen und Schüler im nächsten Schuljahr für den vierten Teil wieder zu sehen.

Die Feier wurde musikalisch mit modernen Liedern untermalt, die zum Mitsingen einladen. Leider musste aufgrund der aktuellen Vorschriften auf ein Fest mit Essen verzichtet werden. Dafür wird das nächste Mal doppelt so fest gefeiert.



### Gottesdienste

**Sonntag, 6. Juni,** 9 und 10.30 Uhr, Kirche Teufenthal, Konfirmations-Gottesdienst mit Pfrn. Christine Friderich und Sozialdiakonin Tabea Haldimann

**Sonntag, 13. Juni,** 9.30 Uhr, Kirche Teufenthal, Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag, Thema «Lehre statt Leere». Ein Lernender aus Afghanistan und sein Mentor erzählen. Mit Pfrn. Christine Friderich, musikalische Umrahmung Regula Grehn und Walter Luginbühl, anschliessend Kirchgemeindeversammlung

**Sonntag, 20. Juni,** 9.30 Uhr, Kirche Teufenthal, Gottesdienst im Freien (hinter der Kirche) mit Pfrn. Christine Friderich und musikalischer Umrahmung

**Sonntag, 27. Juni,** 10 Uhr, Kirche Unterkulm, Familiengottesdienst zum Thema «Sommer» mit Sozialdiakon Rolf Friderich

**Sonntag, 4. Juli,** 9.30 Uhr, Aula Oberkulm, Gottesdienst mit Einsetzung von Kirchenpflegepräsident Roland Hunziker, mit Pfrn. Esther Worbs und Dekan Andreas Pauli

[www.ref-kulm.ch](http://www.ref-kulm.ch)

### Veranstaltungen

**Kafi unter'm Ginkobaum.** Mittwoch, 2. und 16. Juni, ab 9 Uhr, bei der Kirche Unterkulm (nur bei trockenem Wetter)

**Frauenzmenge.** Donnerstag, 3. Juni, 9 Uhr, Kirche Teufenthal mit Pfrn. Esther Worbs, Thema: «Es ist wie es ist – heil und ganz werden».

**Markus-Lesegruppe.** Mittwoch, 9. Juni, 9 Uhr, und Mittwoch, 23. Juni, 14 Uhr, Pavillon Unterkulm mit Pfrn. Christine Friderich

**S Kafi i de Chile.** Montag, 14. und 28. Juni, jeweils 14 Uhr in der Kirche Teufenthal

**Zäme(-)wachse.** Dienstag, 15. Juni, 9 bis 10.30 Uhr, Garten hinter dem Kirchgemeindehaus Unterkulm, Pfrn. Christine Friderich und Team

**Meditation und Gespräch.** Dienstag, 15. Juni, 20 Uhr, Pavillon Unterkulm mit Pfrn. Esther Worbs

**Morgengebet.** Mittwoch, 16. Juni, 9 Uhr, Pavillon Unterkulm mit Pfrn. Esther Worbs

**Männergruppe.** Dienstag, 29. Juni, Soodhüslihöck

### Kontakt

#### Reformierte Kirche Kulm

Sekretariat, Dorfstrasse 28, 5723 Teufenthal,  
062 776 34 64, sekretariat@ref-kulm.ch

**FENSTER  
TÜREN  
INNENAUSBAU  
MÖBEL  
KÜCHEN**



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
info@schreinerei-waelti.ch  
www.schreinerei-waelti.ch

### Camper zum Mieten:

VW T6.1 California Ocean



Weitere Informationen finden Sie unter [www.garage-gloor.ch](http://www.garage-gloor.ch)



Nutzfahrzeuge

Ihr VW Nutzfahrzeuge Partner

#### Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 61  
[www.garage-gloor.ch](http://www.garage-gloor.ch)

## Zeit haben – sich Gutes tun.

Lavendel Duftpflege-Nähset  
zu jeder BERNINA geschenkt!  
Wert CHF 150.–



**BERNINA**  
made to create

**schriber**  
Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach

062 771 31 73 – [www.rschriber.ch](http://www.rschriber.ch)  
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



## Berufsinfotage Kreisschule aargauSüd

(Eing.) – Kurz nach den Herbstferien, dieses Jahr voraussichtlich vom 1. bis 5. November, finden die Berufsinfotage der Kreisschule aargauSüd statt. Die Lernenden der 8. Klassen, dem Berufswahljahr, erhalten die Möglichkeit, gemäss ihren individuellen Interessen, aus einer grossen Palette an Berufsinfoanlässen auszuwählen und diese zu besuchen. Es handelt sich dabei nicht um Schnupperstage, sondern um Einblicke in die Berufswelt, die helfen sollen, Vorstellungen von Berufen zu klären, Kontakte zu knüpfen zwischen zukünftigen Auszubildenden und Ausbildungsverantwortlichen. Die Schülerinnen und Schüler können sich danach gezielter um Schnupperlehren bemühen oder manchmal auch klarer die Entscheidung treffen, weiterführende Schulen zu besuchen. Es ist also eine Win-win-Situation für alle Beteiligten. Folgende Betriebe, Institutionen oder Privatpersonen haben sich in den vergangenen Jahren an diesen Berufsinfotagen beteiligt oder hatten uns ihre Beteiligung zugesagt. Leider fielen viele Angebote im Jahr 2020 der aktuellen Situation zum Opfer und mussten abgesagt werden. Trotz allem, vielen herzlichen Dank all denen, die mitgemacht haben oder im vergangenen Jahr ihre Bereitschaft gezeigt haben, uns bei diesem wichtigen Projekt zu unterstützen!

Aargauische Kantonalbank, Reinach | Alters- und Pflegeheim Stiftung Dankensberg, Beinwil am See | Alters- und Pflegeheim Sonnenberg, Reinach | Asana Spital Menziken AG | AS Infotrack AG, Unterkulm | Herr S. Augstburger, Notar, Rechtsanwalt | Bäckerei Konditorei Hofmann, Reinach | Bäckerei Konditorei Sollberger, Gontenschwil | Bauamt Reinach | Baumann Backspezialitäten, Reinach | Baumann Holzbau-Innenausbau AG, Beinwil am See | Bertschi AG, Transporte, Dürrenäsch | Jörg Bolliger

AG, Schreinerei, Gontenschwil | Dr. Hans Ulrich Brüngger, Arzt, Menziken | Café Restaurant Kafichanne, Unterkulm | Central Apotheke, Reinach | Coiffure Art Scissors, Reinach | Coiffure Hunziker, Reinach | Coiffure Michèle Hennig, Unterkulm | Coop Bau + Hobby, Reinach | Samuel von Däniken, Sportlehrer, Fitnesstrainer | Frau Tina Dössegger, angewandte Sprachen | Drogerie Dropa, Reinach | Drucksachenexpress AG, Gontenschwil | Ebcom AG, Reinach | Eichenberger Gebäudetechnik AG, Reinach | Eichenberger Gewinde AG, Burg | Elsasser Elektro AG, Unterkulm | Eniwa AG, Reinach | Erhart Computer GmbH, Reinach | Erowa AG, Reinach | EWS, Reinach | Gebr. Faes AG, Oberkulm | Falkenstein Asana AG, Menziken | Fischer Reinach AG | Forstamt Reinach | Forstbetrieb Buholz, Zetzwil | Frutarom, Reinach | Garage Gloor, Gontenschwil | Garage Hauri, Reinach | Garage Auto Müller AG, Unterkulm | Garage Sejdini, Leimbach | Gemeinde Reinach | Grütter Bedachungen AG, Beinwil am See | Haerry Et Frey AG, Glas Et Spiegel, Beinwil am See | Haworth Schweiz AG, Menziken | AVC Heiz AG, Reinach | Hüslar AG, Reinach | Jowa AG, Gränichen | Herr A. Kaire, Regionalpolizei | Dr. F. Kesselring, Apotheker, Reinach | Kita Lollipop, Beinwil am See | Kita Paradiesli, Beinwil am See | Kita Pink Panther, Reinach | Landi Reinach | Läser AG, Gontenschwil | Login Berufsbildung AG, Olten | Löwen Apotheke, Reinach | Maison fleur&flair, Reinach | Malergeschäft Döbeli, Unterkulm | Malergeschäft Steiner, Beinwil am See | Marzohl Werbetechnik AG, Reinach | Metall Service, Menziken | Migros Reinach | Die Mobiliar, Reinach | Neue Aargauer Bank, Reinach | Peka Metall AG, Mosen | Physiotherapie Reinach | Poesia Holding AG, Unterkulm | Die Post | Raiffeisenbank Reitnau – Rued, Unterkulm | Restaurant Waldegg, Menziken | Hotel Restaurant Schneggen, Reinach | Romay AG, Oberkulm | Sebastian Müller AG, Rickenbach | Seetaler Gartenbau AG, Beinwil am See | A. Soltermann AG, Unterkulm | Stiftung Lebenshilfe, Reinach | Stiftung Schürmatt, Zetzwil | Tissa Glasweberei AG, Oberkulm | TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See | TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm | UBS Switzerland AG, Reinach | Valiant Bank, Reinach | Frau A. Widmer, Architektin | Wirz Schriften AG, Unterkulm | Wyna Buchhandlung, Reinach

## Natur- und Vogelschutzverein Oberkulm: Spannender Vortrag zum Thema «Gemmo-Therapie»



Martin und Carina Sommerhalder gestalteten einen interessanten Vortrag. Foto: Markus Krack

*Was ist «Gemmo-Therapie»? Diese Frage haben sich die Interessierten gestellt, die am 6. Mai der Einladung des NVV Oberkulm in die Aula gefolgt sind. Ein Vortrag über die Kraft der Knospen.*

(Eing.) – Co-Präsidentin Elisabeth Krack begrüsst zum ersten Vereinsanlass seit längerer Zeit und freute sich über das grosse Interesse. Martin und Carina Sommerhalder (Drogerie Sommerhalder, Burg) nahmen die Gäste mit auf eine Reise durch die Natur. Im Vortrag stellten sie diese pflanzliche Therapieform vor. Das Wort «Gemmo» stammt aus dem Lateinischen und bedeutet Knospe. Mit der Gemmotherapie kann in der Naturheilkunde das «Lebendigste» einer Pflanze eingesetzt werden. Die noch relativ junge Therapie wurde von Dr. Pol Henry entwickelt. In einer knappen Stunde führten die Referenten die Herstellung, verschiedene Pflanzen (Schwarze Johannisbeere, Hagebutte, Mammutbaum, Himbeere, Preiselbeere, Oliven-

baum, Silberweide und Weissbuche) und deren Anwendungen aus. Eindrücklich war die Aussage, dass für das Gewinnen eines Kilogramms Knospen eine Person einen Tag lang pflückt. Durch ihren packenden Vortrag haben Sommerhalders diese pflanzliche Therapieform einigen Personen näher gebracht. Zum Abschluss dankte Elisabeth Krack den Referenten herzlich für ihr Engagement und übergab einen frühlingshaften Blumengruss und einen feinen Tropfen. Da momentan Konsumation am Anlass nicht erlaubt ist, durften alle Gäste einen Schoggi-Maikäfer mit nach Hause nehmen. Ab sofort ist auch die Semmlenhütte wieder geöffnet, dies jeweils am ersten Sonntag im Monat von 11 bis 16 Uhr. *Elisabeth Krack*



## Kosmetikstudio

**Heidi Printz**

Kosmetikerin HFP (eidg.dipl.)

Individuelle Gesichtsbehandlungen  
LED Behandlungen  
Kryotherapie  
Haarentfernungen mit Wachs  
Wimpern und Brauen färben  
Make Up



Dyshübelstrasse 10  
5727 Oberkulm  
079 202 21 30  
062 776 19 93  
heidprintz@msn.com

## Grosses Angebot rund um Ihren geliebten Vierbeiner



Neu in  
Reinach

Der etwas spezielle und exklusive PET-SHOP  
an der Pilatusstrasse 47 A

Mo. – Fr.: 08.00 – 11.30 Uhr / 13.30 – 18.30 Uhr  
Sa.: 08.00 – 16.00 Uhr durchgehend



062 55 88 123 / 079 940 46 90



## Zivilschutzorganisation aargauSüd: Einsatzvorbereitung für Verkehrslenker

Neun Zivilschützer wurden am 5. und 6. Mai im Sachbereich Verkehr geschult. Unter der Leitung von Wachtmeister Marc Kälin und dessen Stellvertreter, Gefreiter Florian Wälti, konnten sie zwei intensive Ausbildungstage erleben, worin Themen wie korrekte Zeichengabe, Einweisen eines Rettungshelikopters und Verkehrslenkung geschult wurden.

(Eing.) – Ein absolutes Highlight war der Einbezug eines AAA-Rettungshelikopters, welcher drei Landungen vollbrachte, bei denen unsere Verkehrslenker die Aufgabe des Einweisers üben konnten. Der zweite Tag wurde mit einer gemeinsamen Verkehrslenkungs-Übung mit der Feuerwehr Mittleres Wynental (FWMW) abgeschlossen. Dabei ging es darum, auf zwei verschiedenen Kreuzungen und auf einem Kreisel den Verkehr unfallfrei zu lenken. Der Kreisel erwies sich als eine Herausforderung, denn die Verkehrsgruppe hatte die Aufgabe, den Verkehrsfluss im einseitig blockierten Kreisel aufrecht zu erhalten. Der Übungsleiter Wachtmeister Patrick Speck von der FWMW beurteilte die Übung

als erfüllt. Auch die beiden Kommandanten Andi Bösiger (FWMW) und Gregor Müller (ZSO aargauSüd) sind überzeugt davon, dass solche gemeinsamen Ausbildungen ganz wichtig sind, um in einem Katastrophenfall erfolgreich bestehen zu können. Das gemeinsame Verkehrslenken in einer Notsituation wurde anlässlich des Schneeräumens im Januar 2021 bereits erfolgreich praktiziert.

*Gregor Müller, Kdt ZSO aargauSüd*



+ Dichten und mehr ...

**poesia**®



Ferienwohnungen Grächen:

**MILLEGGA** | 4 Zimmer  
**POESIA SEETALHORN** | 6-7

**MILLEGGA** | 4 Zimmer  
**POESIA WEISSHORN** | 6

### ERSATZDICHTUNGEN FÜR DUSCHKABINEN, KÜHLSCHRÄNKE, FENSTER UND TÜREN



Schnelle  
Lieferung



Kleinmengen  
bereits ab 1 Stk.



Kostenlose  
Dichtungsrecherche

●●● **poesia-gruppe.ch**

Grenzweg 3 | Industrie Feldmatte | 5726 Unterkulm | 062 832 32 32 | poesia.ch | shop.mk-dichtungen.ch





Anna und Sebastian Jenni bewirtschaften den Tuetlihof.

## Bio-Gemüse vom Oberkulmer «Tuetlihof» – bequem ins Depot oder nach Hause geliefert

*Hoch über Oberkulm bieten Anna und Sebastian Jenni Bio-Gemüse, Bio-Obst und Bio-Fleisch direkt ab dem Tuetlihof an. Vor rund zwei Jahren haben sie das Konzept des «Gemüse-Abos» von ihrem Vorgängerbetrieb übernommen und beliefern ihre Kundschaft wöchentlich mit einem unkomplizierten Lieferdienst an Depots oder direkt nach Hause.*

(pte) – «Wir möchten das, was unser Boden hergibt, gerne direkt zur Kundschaft bringen», erklärt Anna Jenni das Konzept des Gemüse-Abos. Über die Website, per E-Mail oder Telefon können die Abos für 20, 30 oder 40 Franken abgeschlossen werden. Geliefert wird, was gerade Saison hat. Kartoffeln und Rüebli befinden sich in jeder Lieferung. Das Lager auf dem Tuetlihof ist klein und das saisonale Bio-Gemüse gelangt frisch geerntet

zu den rund 60 Abokundinnen und Abokunden. Für einen Zuschlag von 7 Franken legen die Jennis gerne auch eine Portion Bio-Obst mit in die beschrifteten Taschen der Abos. Was nicht auf den eigenen Feldern hoch über Oberkulm angebaut werden kann, wird von Biobetrieben aus der Region ergänzt. «Bei Äpfeln ist beispielsweise die fachgerechte Lagerung ein Grund für den Zukauf», führt Anna Jenni aus und freut sich über die stetig

wachsende Nachfrage nach den Gemüse-Abos. «Während des ersten Lockdowns, als in den Geschäften zum Teil leere Regale zu finden waren, durften wir einen schönen Zuwachs an Abos verzeichnen. Einige wurden zwar wieder aufgelöst, was zwar schade aber für uns kein Problem ist. Niemand muss bei uns etwas kaufen, was er nicht möchte oder verbrauchen kann.» Genauso unkompliziert und flexibel ist auch das Ausprobieren des Services mit einem Probeabo möglich.

### Nachhaltige Bewirtschaftung des Tuetlihofs

Im Jahr 2019 haben Anna und Sebastian Jenni den Oberkulmer Tuetlihof übernommen. Die beiden sind Quereinsteiger, haben als studierte Umweltingenieure jedoch den direkten Bezug zur Natur und haben sich mit dem eigenen Bio-Hof einen Traum erfüllt. Zur Familie gehören die Kinder Julia und Alexander, die in der naturnahen Umgebung eine unbeschwernte Kindheit geniessen können. Auf dem insgesamt 15 Hektaren grossen Hof ist rund eine halbe Hektare für den Anbau des Gemüses für die Abos reserviert. Durch die wechselnde Bewirtschaftung der Flächen und die Haltung von Schweinen wird der Nährstoffgehalt der Böden als Teil der Fruchtfolge im Gleichgewicht gehalten. Schädlinge können auf natürliche Weise nach den Bio-Knospe-Richtlinien eingedämmt werden. Rinds- und Schweinefleisch ist beim Tuetlihof ebenfalls in Bioqualität bestellbar. «Bei den Fleischlieferungen sollten die Bestellenden allerdings bei der Lieferung zu Hause sein, um die Kühlkette nicht zu unterbrechen», weist Anna Jenni auf diesen wichtigen Punkt hin. Beim Besuch auf dem Tuetlihof wird klar, dass die Produkte der ökologischen Landwirtschaft und der direkte Vertrieb an die Endkundinnen und Endkunden bei der

Familie Jenni ein Herzensprojekt ist. Die hochwertigen Gemüse von den Oberkulmer Feldern und aus den Gewächstunneln finden zuverlässig den direkten Weg zu den Konsumenten, die sich nur auf die Herausforderung der saisonalen, frischen Küche einlassen müssen. Infos: [www.tuetlihof.ch](http://www.tuetlihof.ch)



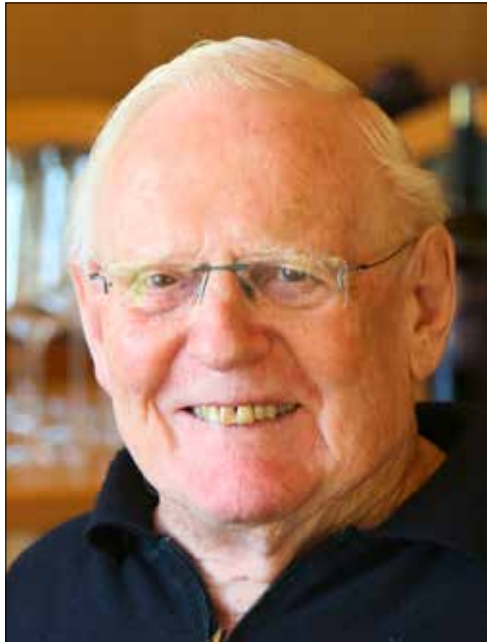
Das Bio-Gemüse wird in Mehrwegtaschen geliefert.



Frisch vom Feld auf direktem Weg zum Konsumenten.

## Hans Walti (Oberkulm/Einsiedeln), ehemaliger Eidgenössischer Oberturner, gestorben

In den 60er- und 70er-Jahren prägte er das Turnwesen in der Schweiz – jetzt ist Hans Walti, oberster Turn-Chef am legendären «Eidgenössischen» von 1972 in Aarau, in seiner Wahlheimat in der Innerschweiz hochbetagt verstorben.



Turnpionier, Lehrer, Ehrenbürger: Hans Walti (1928 – 2021).

(Eing.) – Hans Walti, 1928 in Dürrenäsch geboren, war in jungen Jahren selbst aktiver Leichtathlet, gewann im Mehrkampf einige kantonale Kränze. Später diente er sich im damaligen Eidgenössischen Turnverein (heute STV) und im Leichtathletikverband hoch – und wurde 1967 schliesslich zum Eidgenössischen Oberturner gewählt. Somit war der Wynentaler verantwortlich für alles Technisch-Sportliche am Eidgenössischen Turnfest 1972 in Aarau. Mit fast 30'000 Teilnehmenden schon damals der grösste Breitensportanlass der Schweiz.

Neben dem Sport engagierte sich Walti auch in seiner späteren Wohngemeinde Oberkulm, wo er lange Jahre als Sekundarlehrer tätig war. Mit 50 wechselte er den Beruf und arbeitete fortan bis zur Pensionierung beim Staatsarchiv Aargau in Aarau. Sein Interesse an Geschichte und Sprache zeigte sich auch darin, dass er 1995 eine vielbeachtete Dorfchronik von Oberkulm verfasste. Nicht zuletzt deshalb verlieh ihm die Gemeinde kurz danach das Ehrenbürgerrecht. «Hans hat etwas geleistet, er war ein Vorbild», sagt Max Haller, ehemaliger Gemeindeammann von Oberkulm und Weggefährte im dortigen Turnverein.

Nach dem Tod seiner Frau vor bald 20 Jahren zog Hans Walti nach Trachslau bei Einsiedeln SZ in die Nähe seiner Tochter. Das Eidgenössische Turnfest 2019, wieder in Aarau – 47 Jahre nach seinen grossen Tagen – erlebte er nur noch aus der Ferne. Zu schwach waren seine Beine geworden, um nochmals in seine alte Heimat zurückzukehren. Jetzt ist der einstige Oberturner der Nation in einem Einsiedler Altersheim «friedlich eingeschlafen», wie es in der Todesanzeige heisst.

Text und Bild: Stefan Aerni

## Kampfwahl und Kampffjets: 20. Abgeordnetenversammlung von aargauSüd impuls

An der Abgeordnetenversammlung vom 6. Mai in Beinwil am See gab der amtierende Präsident, Martin Widmer, seinen Rücktritt bekannt. Als Stargast wartete der künftige Kommandant der Schweizer Luftwaffe auf, der Böjler sprach über «Die Zukunft der Schweizer Luftwaffe».



Karin Faes, FDP.



Bruno Rudolf, SVP.



Peter Merz, Designierter Kommandant Schweizer Luftwaffe.

(csu) – Diesen November kommt es zur Kampfwahl! FTP-Grossrätin Karin Faes tritt gegen den Reinacher Vizeammann und SVP-Grossrat Bruno Rudolf an. Beide wollen das Präsidentenamt vom amtierenden Martin Widmer Ende Jahr übernehmen. Mit Martin Widmer und Peter Fischer treten gleich zwei Personen aus dem Vorstand aus. Für dieses Amt stehen die Oberkulmerin, Frau Vizeammann Denise Geiser, und der Teufenthaler Ammann, Niklaus Boss, bereit. Zu den laufenden Aufgaben und Projekte von aargauSüd Impuls konnte Martin Widmer ebenfalls erfreuliches berichten: «Jüngst konnten wir den Höhenweg aargauSüd eröffnen». Auch ein Tool zum Siedlungsgebietsmanagement wurde ausgearbeitet. Dieses soll einen Abtausch von Siedlungsflächen unter den Gemeinden vereinfachen. Die nächste Abgeordnetenversammlung, mit der Wahl zum neuen Präsidenten, findet am 11. November in Birrwil statt.

«Rafale», «F/A-18», «F-35A» und «Eurofighter» heissen die 4 Kampffjets, welche unter der Führung von Peter Merz beurteilt und das Ergebnis bereits an Bundesrätin Viola Amherd übergeben wurden. «Das Zeug ist langsam veraltet und die Politik muss überlegen, wie es weiter geht, um unsere jetzigen F/A-18-Kampffjets abzulösen», erklärt Peter Merz. Der 53-Jährige durfte alle 4 neuen Kampfflugzeuge, welche für die Schweizer Luftwaffe in Frage kommen, testen. Besonders stolz ist er, dass der «F-35A», der Kampffjet aus den USA, es bis in die Schweiz geschafft hat: «Dass wir das Flugzeug im eigenen Land anschauen durften, das hat bisher kein anderes Land geschafft», erklärt Peter Merz. Ca. 40 neue Kampffjets sollen gekauft werden, um die Aufgaben, welche der Bundesrat aufgibt, wahr zu nehmen. Mehr zum designierten Kommandanten der Schweizer Luftwaffe und bekennenden «Böjler» erfahren Sie im nächsten Dorfheftli.





Adrian Lischer im Rapportraum der Regionalpolizei aargauSüd vor der Karte des Einsatzgebietes.

## Adrian Lischer ist neuer Polizeichef der Regionalpolizei aargauSüd

*Der neue Polizeichef der Regionalpolizei aargauSüd ist im Wynental verwurzelt – aufgewachsen in Menziken und seit dem Jahr 1999 in Oberkulm wohnhaft kennt er die Gegend wie keine andere. Am 1. Mai hat Adrian Lischer seine neue berufliche Position angetreten und freut sich auf seine vielfältigen Aufgaben als Nachfolger von Dieter Holliger.*

(pte) – Hochbauzeichner und Velorennfahrer – am Anfang von Adrian Lischers beruflicher Laufbahn deutete noch wenig auf eine Karriere im Polizeidienst hin. Nach der Lehre im Baugewerbe zog es ihn nach Italien, wo er als Radprofi seinen

sportlichen Traum verwirklichen konnte. Nach einem Unfall, der das Ende im Profisport bedeutete, war für Adrian Lischer im Jahr 2001 jedoch schnell klar, dass er sich für die Ausbildung an der Polizeischule der Aargauer Polizei anmelden

möchte. Nach den Stationen auf dem Posten der Stadt Aarau, Postenchef-Stellvertreter in Unterkulm und stellvertretender Gruppenchef in Aarau trat er am 1. Mai die Nachfolge von Dieter Holliger als Polizeichef der Regionalpolizei aargauSüd an. Profitieren kann Adrian Lischer in seiner neuen Position sicher auch von seiner Weiterbildung im betriebswirtschaftlichen Bereich.

### Die Repol macht wesentlich mehr als nur Verkehrskontrollen

Als Polizeichef der Repol hat Adrian Lischer ein Team von 17 Personen zu führen: 15 Polizisten, 1 Aspirant und 1 Zivilangestellte. Er ist der direkte Ansprechpartner der politischen Behörden und zuständig für die operative Leitung des Dienstbetriebes. Durch das duale Polizeisystem im Kanton Aargau ist die Repol hauptsächlich für den Präventionssektor zuständig, markiert Präsenz im Strassenverkehr und kontrolliert Parkplätze. «Leider ist der Bevölkerung kaum bekannt, dass die Repol durch die Nähe zu den Einsatzorten meist auch die Erstinterventionen in allen Bereichen leistet», erklärt Adrian Lischer jene Situationen, in denen durchaus auch renitente Personen festgenommen werden müssen oder die Polizistinnen und Polizisten bei Einbrüchen und Verkehrsunfällen als erste am Einsatzort eintreffen. Neben erfreulichen Situationen werden die Polizistinnen und Polizisten immer wieder mit psychisch belastenden Situationen konfrontiert. Sorgen bereitet Adrian Lischer die Häusliche Gewalt. «Durch die multikulturelle Gesellschaft in Oberen Wynental und die damit verbundenen kulturellen Unterschiede ergeben sich viele Fälle von Häuslicher Gewalt. Dabei geht es gar nicht immer um den klassischen Mann-Frau-Konflikt, sondern oft auch um Streitigkeiten

von Eltern mit Jugendlichen, die in ihrem Alltag ganz anderen Werten begegnen», weiss Adrian Lischer. «Im Grundsatz ist die Polizei in jedem Fall für die strafrechtlichen Aspekte zuständig, sucht aber beim Ersteinsatz mit psychologischem Geschick stets nach einer einvernehmlichen Lösung für alle Beteiligten. Es braucht aber ein definiertes Recht, damit das Zusammenleben funktioniert.»

«Wo Polizei drauf steht, ist auch Polizei drin», erklärt der neue Polizeichef der Regionalpolizei aargauSüd die heutige Ausbildung, die für die Corps der Regional-, Kantons- und Transportpolizei identisch ist. Erst die Zuteilung in ein Corps bringt für die Polizistinnen und Polizisten die entsprechenden Spezialisierungen mit sich. Durch diesen Umstand funktionieren auch die Schnittstellen bei gemeinsamen Aktionen, bei denen die Repol oft die erste Intervention leistet.

### Blick über den Tellerrand hinaus

In seinen ersten Wochen als Polizeichef möchte sich Adrian Lischer in seine neuen Aufgaben einarbeiten. Er möchte das Vorhandene analysieren und die Abläufe kennenlernen, um dann auch eigene Ideen einbringen zu können. «Die kontinuierliche Weiterentwicklung des Corps gehört zu meinen Aufgaben. Nach einer Momentaufnahme werde ich mir Gedanken machen, wie die Situation in zwei oder in fünf Jahren aussehen wird. Dabei spielt auch der gesellschaftliche Wandel eine Rolle. Zahlreiche Bauten sind in der Region am Entstehen, Anbieter der Lebensmittelversorgung sehen im Wynental ein grosses Potenzial für ein Bevölkerungswachstum – für mich sind das alles ebenfalls Indikatoren des stetigen Wandels», blickt Adrian Lischer in die Zukunft.





**Unterkulm**  
*Mini Wahl im Wynetal*

**Samstags-Markt**  
**Unterkulm**

**Samstag,**  
**12. Juni 2021**

**OPTIK TSCHUDI**  
dipl. Augenoptiker  
BRILLEN KONTAKTLINSEN  
5734 Reinach 062 771 18 16  
www.optiktschudi.ch

Ihr Optiker  
in der Region!



Kontakt  
062 885 80 60  
straub-partner.ch

**Kaufen oder lieber Mieten?**  
**Top Neubau-Wohnungen**



**5726 Unterkulm**

**3.5 Zi-Wohnung EG (101 m<sup>2</sup>)**  
Kaufpreis CHF 470'000.–  
Mietzins CHF 1'450.– exkl. NK

**4.5 Zi-Wohnung EG (118 m<sup>2</sup>)**  
Kaufpreis CHF 530'000.–

**2.5 Zi-Dachwohnung (88 m<sup>2</sup>)**  
Kaufpreis CHF 435'000.–  
Mietzins CHF 1'330.– exkl. NK  
Einstellplätze in der Tiefgarage.  
www.am-puls-unterkulm.ch



**Wir sind für Sie da.**

Dank der modernisierten Gastronomie und dem zusätzlichen Kiosk können wir Sie umfassend bedienen. Ab 18 Uhr profitieren Sie von einem reduzierten Eintritt. Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Webseite.

Geniessen Sie auf der Terrasse den Blick auf den See. Ebenso stehen auf der neuen Piazza, die Haupt- und Nebengebäude verbindet, Sitzgelegenheiten zur Verfügung. Und am Abend können Sie auf unserem grossen Sonnendeck mit der langen Bank einen unvergesslichen Sonnenuntergang erleben.

## Kompensationsfläche der Gebrüder Faes AG: Der «Gränihübel» soll als Magerwiese erhalten bleiben

Die Gebrüder Faes AG möchte die Parzelle «Gränihübel» als Kompensationsfläche definieren und so vor einer Überbauung schützen. «Es wäre schade, die Magerwiese mit den Quellen und dem Gebäude als Bauland zu nutzen», sind sich Serge und Karin Faes einig. Im Gegenzug möchte die Gebrüder Faes AG die Kiesgrube Bodenmatte weiter nachhaltig bewirtschaften dürfen.



(pte) – Der «Gränihübel» mit dem dazugehörigen Haus soll erhalten bleiben. «Allerdings ist das Haus in einem so schlechten Zustand, das ein Neuaufbau im gleichen Stil notwendig sein wird», erklärt Serge Faes die mögliche Zukunft der Liegenschaft. Auch bei der Kiesgrube Bodenmatte spielt die naturnahe Nutzung für die Gebrüder Faes AG eine zentrale Rolle. «Bei sehr vielen Bauprojekten fällt heute ein Rückbau- und Recyclinganteil an. Die Kiesgrube möchten wir wie bisher als Aufbereitungsplatz im Industriegebiet betreiben, wobei die effektiv beanspruchte Fläche in Zukunft um rund

einen Viertel zurückgehen wird», führt Serge Faes aus. Um die Geräuschemissionen zu minimieren ist eine tiefere Nutzung vorgesehen. «Wir stehen in Kontakt mit Pro Natura, um die Übergangszonen möglichst ideal gestalten zu können und nutzen nicht das Maximum der Fläche, sondern nur den wirklich benötigten Platz», bekräftigt Karin Faes den Einsatz der Gebrüder Faes AG für nachhaltiges Bauen und erneuerbare Energien. Die Gebrüder Faes AG setzt sich bei all ihren Projekten für die optimalen Lösungen für die Kundschaft ein und schätzt die grosse regionale Verwurzelung.

Besuchen Sie uns in der schönsten Gartenwirtschaft der Region!



RESTAURANT ZÜRIBECK  
Pflistergasse 4, 5734 Reinach  
Tel.: +41 (0)79 292 92 18  
E-Mail: info@zueribeck-reinach.ch

Öffnungszeiten:  
www.zueribeck-reinach.ch



**POPUP-CHILBI**  
**25. – 27. Juni**  
**ATTRAKTIVE BAHNEN**  
**GERBEMATTE REINACH**



[www.chilbi-murer.ch](http://www.chilbi-murer.ch)

In diesem Jahr als Ersatz für das Jugendfest! Mit grossem Festbetrieb!

**Unser neuestes Projekt ist online:**



Wir wünschen der **FITPUNKT GMBH** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

[www.fitpunkt.ch](http://www.fitpunkt.ch)

**MEDIARTS**

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen  
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)

## Drei Daten für das Feldschiessen in Oberkulm

Die Covid-19-Pandemie hat auch Auswirkungen auf den Schiesssport. Der Aargauische Schützenverband hat entschieden, das Feldschiessen dezentral durchzuführen. Statt gemeinsam an einem Wochenende schießt nun jeder Verein das Programm auf dem eigenen Schiessplatz. In Oberkulm stehen drei Daten zur Wahl, an zwei davon kann auch das «Obligatorische» geschossen werden.



- Samstag, 19. Juni, von 9 bis 12 Uhr
- Mittwoch, 28. Juli, von 18 bis 20 Uhr
- Sonntag, 29. August, von 9 bis 12 Uhr

(pte) – Während am 19. Juni und 29. August neben dem Feldschiessen auch das «Obligatorische» geschossen werden kann, sind am 28. Juli zwei Stunden rein für das Feldschiessen reserviert. Das Feldschiessen kann kostenlos geschossen werden. Die Oberkulmer Schützinnen und Schützen heissen herzlich willkommen zu diesen drei Daten und wünschen viel Erfolg.







**Internorm**  
Fenster – Haustüren

**FENSTER CENTER**

**Fenster-Center AG Reinach**  
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!**

**Motorbootfahrschule & Segelschule**

Auf Schule  
50% WIR

**Männich AG**

- Bootswerft
- Shop
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See • Tel. 062 771 10 40 • Fax 062 771 08 50 • www.maennich.ch

**BOLLIGER GARAGE AG**

Dorfstrasse 700  
5728 Gontenschwil info@bolliger-garage.ch  
T 062 773 15 69 www.bolliger-garage.ch



DER NEUE  
PEUGEOT  
**e-2008**  
JETZT PROBEFAHREN



**le GARAGE**

Ihr Peugeot-Partner Reparatur + Service aller Marken auch für Wohnmobile

## Vitaparcours, Grillstellen und Soodhüsli wieder im Schuss

Am vergangenen Donnerstag hat die Männerriege Oberkulm den Vitaparcours auf Vordermann gebracht. So wurden Wege gemäht und gesäubert, Zweige und Äste zurückgeschnitten und Abfall zusammengelesen. Er steht der Bevölkerung im prima Zustand wieder zur Verfügung.



Helfer beim Säubern des Vitaparcours.



Brunnenreinigung.

(Eing.) – Auch bei der Grillstelle Sustenbrünneli wurde Hand angelegt und alles gesäubert. Dankenswerterweise wird die Grillstelle beim Schindholz durch Urs Bader in Schuss gehalten.

Auch beim Waldhaus Soodhüsli war die Männerriege aktiv. Die Aussengrillstelle wurde mit einem Hochdruckreiniger vom Pech und Russ befreit, der Brunnen gekärchert, sämtliche Dachrinnen von Laub befreit und das ganze Areal gesäubert. Nun stehen die Anlagen bei hoffentlich schönem Wetter wieder zur Verfügung.

Am Schluss trafen sich alle Mitglieder beim Soodhüsli zur Schlussbesprechung und der verdienten Verpflegung.

Alle Arbeiten und das Zusammensein am Ende wurden unter Einhaltung der Corona-Regeln

durchgeführt. Beachtlich, wie sich die Leute darauf einstellen und die Regeln auch wirklich beachten.

Der Turnbetrieb bei den Senioren wurde noch nicht aufgenommen, hingegen geht eine muntere Schar jeweils am Donnerstag-Mittag oder -Abend auf eine Wandertour, bei der der Abstand eingehalten werden kann. In der Wynenhalle haben wir den Turnbetrieb im Innern mit Masken wieder aufgenommen. Bei schönem Wetter sind wir selbstverständlich draussen, wo keine Maske getragen werden muss. Mit Sehnsucht bangt die Männerriege Oberkulm auf weitere Öffnungsschritte des Bundesrates, stehen doch verschiedene Anlässe zur Durchführung auf der Kippe.

Nähere Auskunft können auf unserer Homepage (<https://maennerriege-oberkulm.jimdosite.com>) abgerufen werden.



Auf den 8. August 2022 bietet sich in unserer Gemeindeverwaltung die Gelegenheit, eine Ausbildung zur Kauffrau/zum Kaufmann EFZ Branche öffentliche Verwaltung zu absolvieren. Die interessante und abwechslungsreiche Ausbildung dauert drei Jahre. Je nach schulischen Leistungen besteht die Möglichkeit, die Berufsmaturität zu besuchen.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung. Das vollständige Inserat mit den Kontaktangaben findest du unter [www.reinach.ag](http://www.reinach.ag).



Moosweg 3 · 5615 Fahrwangen · Tel. 056 676 60 50  
 info@rupp-metalltrend.ch · [www.rupp-metalltrend.ch](http://www.rupp-metalltrend.ch)



10% Rabatt bis Ende Juni



- Aluminium-Carports
- Briefkästen
- Geländer
- Treppen
- Balkone
- Grill- & Feuerschalen
- Allgemeine Metallbauarbeiten



Projektleiter Martin Widmer (l.) bei der Begrüssung der geladenen Gäste, zu welchen auch die Ständeräte Andrea Gmür LU und Thierry Burkart AG gehörten. Sie eröffneten den Höhenweg offiziell. Hans Würgler (r.) ging auf die Routen und den Wanderführer ein.

## Wandern auf den Höhen von aargauSüd

Das Wandern ist des Müllers Lust und hat in der Coronakrise einen besonderen Aufschwung erlebt. Da kommt der Höhenweg aargauSüd mit einer Gesamtlänge von 47 Kilometern, aufgeteilt in 8 Teilwege, genau richtig. Er macht Lust auf entdeckungsreiche Wanderungen in der wunderschönen Region des mittleren und oberen Wynentals und des angrenzenden Kantons Luzern.

(tmo.) – Die Eröffnung des Höhenweges fiel genau auf den 1. Mai, den Tag der Arbeit. Arbeit, die auch in grossem Masse hinter der Projektierung des Höhenwegs lag. Eineinhalb Jahre und unzählige Sitzungen, um es genau zu nehmen. Entsprechend gross war die Freude bei den Mitgliedern der Projektgruppe und den Vertretern aus Politik und Wirtschaft, als der Höhenweg in einer schlichten Eröffnungsfeier seiner Bestimmung übergeben werden konnte. «Für uns alle ein besonderes Ereignis und etwas Freudiges in Zeiten von Corona», wie Martin Widmer, Präsident aargauSüd impuls und Projektleiter sagte. Der Höhenweg aargauSüd misst 47 Kilometer und ist in 8 Teilwege eingeteilt, die je nach gewünschter Streckenlänge kombiniert werden können. Und: Er trägt zu einem massgeblichen Teil die Handschrift des Gontenschwilers Hans Würgler. Würgler hat das Wandern im Blut, ist seit 15 Jahren Wanderleiter bei Pro Senectute und zudem seit 8 Jahren Experte und Ausbildner von

Wanderleitern bei Pro Senectute ganze Schweiz. «Da aargauSüd bereits über ein gut ausgebautes Wanderwegnetz der Aargauer Wanderwege verfügt, wurde der Höhenweg auf diesem Netz aufgebaut», wie Hans Würgler bei der Eröffnung erklärte. Konzipiert ist der Höhenweg als Rundwanderung mit Ausgangspunkt auf dem Homberg. Beginnen könne man aber überall, sei es auf den Höhenzügen oder an den ÖV-Haltestellen in den Tälern. Mit der Eröffnung des Höhenweges ist auch eine Wanderbroschüre erschienen mit einer Übersichtskarte und allen detailliert beschriebenen Teilrouten mit entsprechenden Kartenausschnitten. Ziel des handlichen Führers ist es aber auch, die Schönheiten von aargauSüd hervorzuheben und auf Besonderheiten aufmerksam zu machen. Auf der gesamten Route gibt es viele Bänklein. Einige davon sind «Erzählaltpunkt-Bänkli», wo man durch das Scannen des QR-Codes mit dem Natel Audio-Dateien runterladen kann. Mehr Infos unter [www.hoehenweg.ch](http://www.hoehenweg.ch)

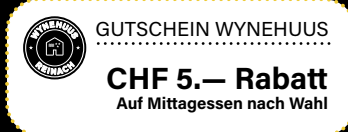


**WYNEHUUS**  
 Bahnhofstrasse 14  
 5734 Reinach  
 Tel. 062 771 15 15  
 info@wynehuus.ch

**FUSSBALL EM-STUDIO**  
 alle Spiele live  
 ab 11. Juni – 11. Juli 2021

**ERÖFFNUNGS  
 PARTY  
 11. JUNI**  
**MITTAGSBUFFET  
 ab 7. Juni**

[www.wynehuus.ch](http://www.wynehuus.ch)



*Wir freuen uns  
 auf deinen Besuch!*

## Das Konkubinatsrecht



**Susanne Hofmann**  
Leiterin Region  
Unteres Seetal / Wynental

Viele junge und ältere Paare (u. a. Patchwork-Familien) entscheiden sich für das Zusammenleben im Konkubinatsrecht. Da die Schweiz kein eigenes Konkubinatsrecht kennt, bleibt die Regelung des Konkubinats den jeweiligen Paaren überlassen. Ansonsten gelangen die Regeln der einfachen Gesellschaft nach Art. 530 ff. OR zur Anwendung. Das Konkubinatsrecht kennt also weder ein Güter- noch ein Erbrecht und die Konkubinatspartner werden rechtlich wie Einzelpersonen behandelt.

### Was Konkubinatspaare wissen müssen und vorkehren können:

- Definition des Bundesgerichts: Das Konkubinatsrecht ist eine eheähnliche Wohn-, Tisch- und Bettgemeinschaft von Mann und Frau.
- Konkubinatspartner geniessen keine Erbenstellung und kein gesetzliches Erbrecht. Eine erbrechtliche Absicherung muss mittels Testament oder Erbvertrag erfolgen.
- Es bestehen keine gegenseitigen Unterhaltsansprüche sowie keine Beteiligungsrechte an den während der Gemeinschaft erwirtschafteten Vermögen.

- Bei Trennung findet keine hälftige Aufteilung der AHV- und Pensionskassen-Guthaben statt, die während der Gemeinschaft angespart worden sind.
- Im Todesfall erhalten Konkubinatspartner nur Leistungen der Pensionskassen, wenn dies das PK-Reglement vorsieht, die Gemeinschaft mind. 5 Jahre gedauert hat und eine Begünstigenerklärung zu Händen der PK abgegeben worden ist.
- Für Guthaben der Säule 3a kann der Konkubinatspartner begünstigt werden, sofern die Voraussetzungen dafür gegeben sind (vorbehalten bleiben Pflichtteile von Ehegatten, Kindern oder Eltern).
- In einem Konkubinatsvertrag können die Partner Regelungen vorsehen betreffend Finanzierung des gemeinsamen Haushaltes, Betreuung von Kindern etc. Zudem werden Eigentumsrechte an Vermögenswerten festgehalten.
- Sinnvoll sind auch Todesfallrisiko-Versicherungen, die Errichtung von Vorsorgeaufträgen, Patientenverfügungen sowie die Prüfung von verschiedenen Vollmachtenregelungen.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: [hypotheken@hbl.ch](mailto:hypotheken@hbl.ch).

Wie Geflüchtete und Betriebe voneinander profitieren, thematisiert der diesjährige kantonale Flüchtlingstag unter dem Motto «Lehre statt Leere», der von den sieben regionalen Koordinationsstellen für Freiwilligenarbeit im Asylbereich organisiert wird.



### Chancen ermöglichen Erfolg

Seit einiger Zeit tauchen in Lehrbetrieben neue Vornamen auf: Sally, Mahdi, Amanuel, Azmera, Senait, Sohaila, Yodit und Hagos zum Beispiel. Sie stehen für eine junge Generation geflüchteter Frauen und Männer, die erfolgreich eine Lehrstelle im Kanton Aargau gefunden haben: als Velomechaniker, Köchin oder Pharmaassistentin etwa. Diese acht Lernenden sind gemeinsam mit ihren AusbilderInnen die Gesichter des diesjährigen Flüchtlingstags unter dem Motto «Lehre statt Leere».

So hat der Flüchtlingstag zum Ziel, Menschen zu finden, die bereit sind, Geflüchtete oder vorläufig aufgenommene Menschen auf dem Weg in die Arbeitsintegration zu begleiten. Mehr erfahren, wie Sie sich als Freiwillige oder Unternehmen engagieren sowie informieren können? [www.fluechtlingstage-aargau.ch](http://www.fluechtlingstage-aargau.ch) gibt Grund zum Stöbern!

### «Lehre statt Leere» kommt auf den Markt!

In der Region aargauSüd findet die Aktion «Lehre statt Leere» in Zusammenarbeit mit den Samstagsmärkten und einem Sonntagsgottesdienst in Teufenthal statt. Im Angebot haben wir Informationen, Austausch, Erfahrungen und Geschichten – und damit die Chance auf spannende Einblicke und Begegnungen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- 12. Juni, 9.00 – 13.00 Uhr in Unterkulm
- 13. Juni 9.30 – 10.15 Uhr in der reformierte Kirche Teufenthal
- 19. Juni, 9.00 – 11.30 Uhr in Reinach und 9.00 – 13.00 Uhr in Birrwil

### Info

«Impuls Zusammenleben» bündelt das gemeinsame gesellschaftliche Engagement von 11 Gemeinden in der Region aargauSüd in den Themenbereichen frühe Kindheit, Jugend, Alter, Integration und Freiwilligenarbeit. An den kommenden Gemeindeversammlungen stimmen alle beteiligten Gemeinden über die Weiterführung von «Impuls Zusammenleben» ab:

03.06.: Zetzwil / 04.06. Birrwil / 08.06.: Reinach / 09.06.: Menziken / 10.06.: Burg, Unterkulm / 11.06.: Gontenschwil, Oberkulm, Teufenthal / 18.06.: Leimbach / 25.06.: Dürrenäsch



# Clevere Glas-Lösungen für innen und aussen



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren  
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



**HAERRY & FREY AG**  
**GLASTECHNIK**  
**SPIEGEL**

Haerry & Frey AG  
Widenmatt 2  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 765 04 04



Direkt vom  
Hersteller

Besuchen Sie unsere Ausstellung

[www.glas-haerry.ch](http://www.glas-haerry.ch)

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Checker Tobi: Der grosse Digital-Check

Checker Tobi & Gregor Eisenbeiss 2021

#### Klappentext:

Wie funktioniert das Internet? Wie bekommt das Handy Netz? Und warum sehen auf Instagram immer alle Leute so perfekt aus? Ständig sind wir umgeben von Digitalem. Checker Tobi mit seiner Roboterassistentin Roberta lassen sich von Experten erklären, welche Gefahren es im Internet gibt und wie man sich dafür schützen kann, wie ein Computer spricht oder was Influencer machen. Sachwissen ab 8 Jahren mit vielen Fotos und Illustrationen aus der Checker Tobi-Wissenssendung.

#### Tipp von Rahel Mosimann:

Meine Kinder und ich hätten den Lockdown vor einem Jahr nicht so gut überstanden, wenn nicht Tobi Krell mit seinen Checker-Sendungen gewesen wäre. Mit seiner fröhlichen, unbeschwerten Art vermittelt er Kindern und Erwachsenen alle möglichen Themen sehr verständlich, spannend und gut recherchiert. Das Digitale ist für unser Leben in der heutigen Zeit nicht mehr wegzudenken und deshalb muss man auch fast den grossen Digital-Check in Buchform angeschaut und gelesen haben.



### Die Tierärztin: Grosse Träume / Band 1

Sarah Lark, 2021

#### Klappentext:

Um 1912 als Tierärztin arbeiten zu können heiratet Nelli ihren Jugendfreund Philipp De Groot, der die väterliche Praxis übernimmt. Sie liebt ihn zwar nicht, aber die beiden verbindet eine Freundschaft. Sie verspricht jedoch, ihn freizugeben, sobald er eine Chance sieht, seinen Berufswunsch als Musiker zu verwirklichen. Als sich diese Gelegenheit nach dem ersten Weltkrieg bietet, verschwindet er aus ihrem Leben. Mit ihrer Kollegin Maria versucht Nelli nun, eine Tierarztpraxis in Berlin aufzubauen. Doch die Vergangenheit und die Liebe holen sie schnell wieder ein.....

#### Tipp von Ursula Erismann:

Beim Lesen des Buches von Sarah Lark kann man wie immer in eine andere Welt eintauchen und so dem Alltag vielleicht etwas entfliehen.

Diese und weitere Bücher können in Ihrer Bibliothek ausgeliehen werden.

## Die Veloprüfung: Abschluss einer wichtigen Lernphase

Vermeehrt sind wieder Zweiräder auf den Strassen unterwegs. Gerade bei den Kindern in der 3. und 4. Klasse bedeutet das Fahrrad ein grosses Stück Freiheit und Unabhängigkeit. Hier kommt die Verkehrserziehung in eine entscheidende Phase.



Nach den Frühlingsferien sind vielerorts wieder Schülergruppen mit Fahrrädern und Leuchtwesten auf den Strassen unterwegs. Begleitet werden sie meistens durch einen Polizisten oder einen Verkehrsexperten. Sie üben das praktische Fahren auf der Strasse und bereiten sich auf die Veloprüfung vor. Es ist der Abschluss einer wichtigen Lernphase für alle Kinder. Die Kindergartenausbildung mit dem bekannten Sprüchli «warte, luege, lose, laufe» sowie die Signallehre und erlernten Fahrradbestandteile in den darauffolgenden Jahren, werden nun mit dem Abbiegen auf der Strasse und dem Vortritt ergänzt. Anschliessend erfolgt das Vernetzen sämtlicher theoretischen und praktischen Lerninhalte mit dem Fahrrad auf der Strasse und der Veloprüfung. Mit der immer früheren Einschulung ist es für die Verkehrsinstruktorinnen und Instrukto-ren eine Herausforderung, die Kinder altersgerecht und vor allem entwicklungsgetreu lernen zu lassen. Im Entwicklungsstand eines 10- bis 11-jährigen Kindes kann es ausserdem enorme Unterschiede

geben. Während ein Kind in diesem Alter bereits über die gegebenen Informationen hinausdenkt, Möglichkeiten erwägt und Hypothesen erstellt, hat ein gleichaltriges unter Umständen noch Mühe die kognitiven und motorischen Abläufe zu verbinden. Einschätzung von Grösse, Tempo und Entfernung eines Objekts nehmen zwar ständig zu, sind jedoch nach wie vor fehlerhaft. Es darf jedoch bereits davon ausgegangen werden, dass das Kind sich länger und besser konzentrieren und theoretisch erlerntes Wissen praktisch umsetzen kann. Es gilt also nach der Theorie so viel Erfahrung im realen Strassenverkehr als nur möglich zu sammeln.

In der Schweiz gibt es grundsätzlich keine Prüfungspflicht für Radfahrer. Dennoch kann eine Veloprüfung aus verschiedensten Gründen sehr wertvoll sein. Schülerinnen und Schüler können das Erlernte in die Praxis umsetzen. Es ist also eine Lernkontrolle und dient daher der Verkehrssicherheit Rad fahrender Kinder. Die Resultate können Hinweise geben, ob Lehrpläne, Konzepte und Zielsetzungen erreicht wurden. Allfällige Erkenntnisse können so in den zukünftigen Unterricht einfließen. Ausserdem ist Verkehrserziehung eine gemeinsame Aufgabe von Eltern, Schule und Polizei. Die Veloprüfung fördert diese Zusammenarbeit in besonderer Weise. Schlussendlich ist es unser aller Ziel, dass sich Kinder im Strassenverkehr, ob zu Fuss oder auf dem Fahrrad, nicht nur selbständig und mit Freude, sondern auch sicher bewegen.



## Wie uns Online-Kriminelle austricksen

E-Mails, die uns mit dem Löschen unserer Daten drohen, SMS, die uns einen einmaligen Gewinn verkünden oder Facebook-Kontakte, die uns die grosse Liebe versprechen. Da wir ständig online unterwegs sind, lauern im Internet diverse Gefahren, welchen es zu begegnen gilt.

«Social Engineering» bezeichnet eine Methode, die zum Ziel hat, Menschen auszutricksen. Indem sie uns mit psychologischen Tricks irreführen, versuchen Kriminelle, uns vertrauliche Informationen zu entlocken, zu Geld zu kommen oder Zugang zur IT-Umgebung unseres Unternehmens zu erhalten. Die Angriffsmethode zielt immer darauf ab, bestimmte Verhaltensweisen auszunutzen. «Social Engineering» kann man in diesem Kontext mit «Beeinflussung von Menschen» oder «soziale Manipulation» übersetzen.

### Wie funktioniert Social Engineering?

Wir Menschen reagieren in bestimmten Situationen, ohne unser Handeln zu hinterfragen. Vor Allem, wenn starke Emotionen, wie Stress, Angst oder Liebe im Spiel sind: «Mein Account wird in 5 Minuten gelöscht?!» «Der IT-Experte braucht mein Passwort?!» «Die grosse Online-Liebe braucht Geld, damit sie das kranke Kind versorgen kann?!» Wenn Kriminelle sich geschickt als Person oder Unternehmen tarnen, können sie uns in Situationen bringen, in denen wir verletzlich sind oder uns verpflichtet fühlen, etwas zu tun, was uns letztendlich schadet.

### Psychologische Tricks – Merkmale eines Social Engineering-Szenarios

Kriminelle nutzen psychologische Tricks, um uns zu manipulieren. Dazu nutzen sie immer Emotionen aus, die uns unter Druck setzen und unser kritisches Denken behindern. Seien Sie bei E-Mails oder Anrufen mit folgenden Merkmalen skeptisch:

- Drohung: Wenn Sie X nicht machen, dann passiert Y!
- Dringlichkeit: Sie müssen sofort (!) handeln!
- Exklusivität: Ich wende mich speziell an Sie!
- Bitte: Ich brauche Hilfe!

### Was tun bei Social Engineering? – Atmen. Realitätscheck. Prüfen.

Atmen: Atmen Sie immer erst einmal tief durch, wenn etwas Dringendes kommt. Überlegen Sie einen Moment, bevor Sie auf einen Link klicken oder Geld überweisen. Realitätscheck: Wenn etwas zu gut ist, um wahr zu sein, dann ist es das in der Regel auch – vor allem im Internet. Fragen Sie sich selbst, ob die Anfrage oder das Angebot, das Sie per E-Mail oder am Telefon erhalten haben, überhaupt realistisch ist: Habe ich an einem Lotteriespiel mitgemacht? Würde ein Designer seine Taschen tatsächlich so unglaublich günstig verkaufen? Prüfen: Falls der Realitätscheck keine Klarheit bringt, dann prüfen Sie nach. Handelt es sich um eine verdächtige Nachricht Ihrer Bank? Dann rufen Sie Ihre Bank an. Ist es eine Nachricht von Ihrem oder Ihrer Vorgesetzten? Dann sprechen Sie mit ihm/ihr. Oder haben Sie eine Rechnung oder einen Vertrag von einem Unternehmen erhalten, das Sie kennen? Dann nehmen Sie Kontakt mit diesem Unternehmen auf.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbebeweg 1, 5242 Birr, [www.tcs-aargau.ch](http://www.tcs-aargau.ch)



## Malergeschäft Steiner AG Beinwil am See Freude an Farben seit Generationen

Qualität in der  
3. Generation



### JEDE OBERFLÄCHE EIN UNIKAT



**Unsere Arbeiten – Ihr Nutzen:**  
Wir malen, gipsen, spritzen, dekorieren für Sie und unterstützen Sie bei Eigenleistungen. Ob **Renovation, Umbau oder Neubau** – Sie als Kunde sind unser Kapital und dafür setzen wir uns kompetent ein.  
Ich freue mich von Ihnen zu hören.



**Naturopfloor** ist ein mineralisches Produkt, basierend auf den natürlichen Rohstoffen Quarzsand und Weisszement. Das Schweizer Qualitätsprodukt gilt seit 1990 als Original unter den mineralischen fugenlosen Belägen. Wir sind zertifizierter Fachhandwerker und beraten Sie gerne.

Malergeschäft Steiner AG, Martina Moos-Steiner, 062 771 21 14

Ab sofort wieder jeden Samstag 09.00 – 14.00 Uhr

## BIO-GEMÜSEMARKT REINACH

Hardstrasse, Hunziker Logistics AG



## Bio-Gemüse aus eigenem Anbau – hausgemachte Spezialitäten und Bio-Früchte aus der Region

Wir freuen uns, Ihnen unser vielfältiges Sortiment zu präsentieren!  
[www.morgenthaler-gemuese.ch](http://www.morgenthaler-gemuese.ch)



### Christine Meyer – Stv. Leitung Physiotherapie



#### Stellen Sie sich doch bitte kurz vor.

Mein Name ist Christine Meyer, ich bin 46-jährig und habe im September 2017 die Stv. Leitung der Physiotherapie im Asana Spital Menziken übernommen. Meine Ausbildung habe ich vor 25 Jahren in der Schule für Physiotherapie in Luzern absolviert. Nun genieße ich wieder alle Vorteile der Region: den Hallwilersee, das Wohnen auf dem Land, die Nähe zu meiner Familie und einen spannenden Job mit einem superkurzen Arbeitsweg – ein Privileg!

#### Inwiefern hat die Pandemie Ihre Arbeit in der Physiotherapie beeinflusst?

Uns ist die Arbeit zum Glück nie ganz ausgegangen! Anfänglich merkten wir sehr wohl einen Rückgang der Terminbuchungen, bedingt durch Absagen vor allem der älteren Generation. Aber der Nutzen und der Bedarf an Physiotherapie, insbesondere nach Verletzungen und Operationen, ist und bleibt unverändert hoch. Seit der Pandemie sind sicher die Hygienemassnahmen und etliche administrative Arbeiten zeitaufwändiger geworden. Aktuell bestehen in unserer Physiotherapie nur noch Einschränkungen bei den Gruppentherapien. Das übrige Angebot kann vollumfänglich genutzt werden.

#### Die Physiotherapie im Spital Menziken besitzt ein Theapiebad. Für welche Patient/innen ist diese Art von Therapie geeignet?

Die Vorteile und der Nutzen der Wassertherapie sind sehr mannigfaltig. Zum richtigen Zeitpunkt einge-

setzt, kann der Therapieerfolg massgeblich beeinflusst und beschleunigt werden. Die Wassertherapie eignet sich z. B. für Personen mit Arthrose, welche ihre Muskulatur gelenksschonend trainieren möchten. Auch Patient/innen, die nach einem Eingriff das Bein noch nicht voll belasten dürfen, können durch den Auftrieb des Wassers das Gehen wieder viel schneller erlernen. Oder wer an Rückenschmerzen leidet, kann sich im warmen Wasser meist müheloser bewegen und trägt so aktiv zum Therapieergebnis bei.

#### Was ist für Sie das schönste am Beruf der Physiotherapeutin?

Ich bin immer wieder beeindruckt von den erstaunlichen Reaktionen und Wundheilungsmechanismen, welche im Körper nach einer Verletzung ablaufen. Für mich grenzt diese Fähigkeit des menschlichen Organismus an ein Wunder. Als erfahrene Therapeutin weiss ich genau, wie ich die Wundheilungsphasen optimal unterstützen kann. Die Patient/innen für diese Vorgänge im Körper zu sensibilisieren und sie zu begleiten auf dem Weg zurück in den Alltag, finde ich das Schönste, aber auch das Anspruchsvollste am Beruf der Physiotherapie.

Asana Spital Menziken AG

Physiotherapie

Kontakt: 062 765 31 91

[physiotherapie@spitalmenziken.ch](mailto:physiotherapie@spitalmenziken.ch)

[www.spitalmenziken.ch](http://www.spitalmenziken.ch)

## Brennt es?



Immer wieder kommt es vor, insbesondere bei Frauen, seltener auch bei Kindern oder bei Männern, dass das Wasserlösen Probleme bereitet. Meistens äussern sich die Beschwerden durch vermehrten Harndrang, wobei die Harnmenge oftmals nur gering ist. Sehr unangenehm kann dabei das Brennen sein, häufig begleitet durch krampfartige Schmerzen, vor, während und nach dem Harnlösen. Selten kommt Fieber hinzu. Aufpassen muss man unbedingt bei Kindern. Hier sollte bei Verdacht unbedingt ein Arzt aufgesucht werden.

Hervorgerufen wird eine solche Harnwegsinfektion in der Regel durch Bakterien, die von aussen in die Harnröhre eindringen und sich in der Blase vermehren, z. B. weil der Körper unterkühlt war und das Immunsystem nicht mehr in der Lage war, ausreichend zu reagieren. Die Schleimhäute sind irritiert und schwellen an, so dass bereits eine leichte Dehnung durch einen schon geringen Blasenfüllstand einen Harndrang auslösen kann.

### Doch was tun, wenn es brennt?

Wichtig ist, sofort zu reagieren, sobald man die ersten Anzeichen spürt. Eine wichtige Massnahme ist, viel zu trinken, um die Harnmenge zu erhöhen. Empfehlenswert ist dazu ein Blasen- Nierentee, von dem man drei bis vier Tassen täglich trinkt. Insgesamt sollten es mindestens 2 bis 3 Liter Flüssigkeit sein, damit die Blase ausreichend gespült wird. Daneben empfiehlt sich die Einnahme von antibakteriell wirkenden Bärentraubenblätterextrakten (Vorsicht: nicht für Schwangere geeignet) und Mannose, einem sogenannten unverdaulichen Einfachzucker, an den sich die Bakterien anheften und auf diese Weise mit ausgespült werden. Unterstützend wirken daneben Spagyrik Sprays, Ceres Tropfen und gewisse Aminosäuren. Immer wichtig ist es auch, das Immunsystem zu unterstützen.

Beim rechtzeitigen Ergreifen passender Massnahmen verschwinden die Beschwerden in der Regel innerhalb von einigen Tagen. Sollten die Beschwerden anhalten, ist eine sorgfältige Abklärung nötig. Eine solche kann in der Apotheke im Beratungsraum mit entsprechender Dokumentation oder beim Arzt durchgeführt werden. Ab und zu ist es unumgänglich, ein passendes Antibiotikum einzunehmen.

Bei Fragen kommen Sie gerne zu uns.

Sabine Brentrup, Apothekerin  
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

## Der Meniskusschaden

Das Knie ist das grösste Gelenk im menschlichen Körper. Es ist biomechanisch ein Scharniergelenk, erlaubt jedoch auch Rotationsbewegungen. Der Knochen ist mit Gelenknorpel überzogen, für die Stabilität sorgen Bänder, Sehnen und 2 Knorpelscheiben, welche auch als Stossdämpfer und Druckverteiler im Kniegelenk dienen. Diese Scheiben nennt man Meniskus, in der Mehrzahl Menisci. Sie sind teilweise beweglich, halbmondförmig zwischen Ober- und Unterschenkel im Gelenkspalt verankert.

Genau wie andere Bestandteile des Gelenkes können sie bei Unfällen geschädigt werden, zudem unterliegen sie genauso wie andere Gelenkstrukturen einem natürlichen Verschleiss.

Bei Unfällen z. B. beim Sport oder bei Verdrehtraumata bei alltäglichen Bewegungen kann es zu Einrissen dieser Knorpelstrukturen kommen, welche sich dann in Schmerzen im Bereich des Gelenkspaltes äussern. Die Patientinnen und Patienten klagen über Schmerzen v. a. bei Rotationsbewegungen (z. B. Ein-Austeigen Auto oder Richtungsänderungen beim Gehen).

Auch und wahrscheinlich viel häufiger auftretend sind Risse aus Verschleissgründen im Rahmen einer degenerativen Knieerkrankung, der Arthrose. Hierbei verliert der Knorpel mit dem Alter an Elastizität, sodass es Rissbildungen schon bei leichten Belastungen geben kann.

Für die Diagnosestellung braucht es eine spezifische Knieuntersuchung, bei der man durch verschiede-

ne Provokationstests versucht, den Meniskus einzuklemmen und dadurch den Schmerz auszulösen. Zur Bestätigung wird meist heutzutage eine kernspintomografische Untersuchung veranlasst.

Die Therapie ist bei den überwiegend vorkommenden Verschleissrissen inzwischen meist konservativ, d. h. nicht operativ. Durch physiotherapeutische Massnahmen wird versucht, das Knie einerseits zu stabilisieren, andererseits durch eine verbesserte Koordination die auslösenden Bewegungen zu vermeiden. In grossen vergleichenden Studien hat diese Therapie gleich gute Ergebnisse wie die operative, sodass die OP-Häufigkeit bei Verschleissrissen deutlich abgenommen hat.

Bei traumatischen Rissen, v. a. beim jüngeren Patienten, bei eindeutigen mechanischen Einklemmungen des Meniskusgewebes sowie bei nicht erfolgreichem konservativem Vorgehen ist die operative Therapie mittels Gelenkspiegelung nach wie vor die Therapie der Wahl. Hierbei ist wenn möglich immer auch eine Meniskusnaht anzustreben. Diese ist letztendlich jedoch nur bei Rissen in der durchbluteten Aussenzone des Meniskus möglich und sinnvoll und macht auch eine wesentlich vorsichtiger Nachbehandlung notwendig.

Dies wird jedoch ausführlich bei der Konsultation vor einer etwaigen Operation besprochen.

Dr. Michael Kettenring



## Absolut im Trend: Alkoholfreie Getränke

Es gibt nichts Schöneres, als mit einem edlen Tropfen zusammen mit Freunden auf einen schönen Moment anzustossen – bei einem Apéro, einem Essen oder in gemütlicher Runde vor dem Kaminfeuer. Welche Schätze die Rio-Getränkexperts für Sie bereithalten, erfahren Sie hier.



### «Freeing the spirit of spirits»

Soziale Trink-Normen brechen und die freie Wahl aller feiern, ist die gefestigte Mission des Schweizer Start-Ups REBELS 0.0%. Der weltweite Alkoholkonsum sinkt, insbesondere der der jüngeren Generation. Die Nachfrage nach etwas «Anständigem» (oder Feierlichem) zum Anstossen anstelle von langweiligem Wasser, zuckrigen Limonaden oder kalorienreichen Mocktails hingegen steigt.

### Die Herstellung

Hergestellt in der Schweiz sind die REBELS 0.0% die ersten Schweizer alkoholfreien Spirituosen-Alternativen. Mit dem einzigartigen selbst entwickelten DOPPEL-DESTILLIERUNGS-VERFAHREN werden die typischen Botanicals nicht nur einmal, sondern gleich zweimal destilliert, indem traditionelle und moderne Destillationsmethoden kombiniert werden. Dies bringt die authentischen, intensiveren und komplexen Aromen hervor, ohne während des gesamten Prozesses Alkohol zu verwenden. Am

Ende werden die Destillate mit anderen typischen Zutaten wie Zuckerrohrmelasse (Rum) oder roten Trauben (Aperitif) gemischt und mit natürlichen Aromen abgerundet.

### Die Aperitif-Alternative

Inspiriert von den Klassikern, enthalten sie auch deren typische Zutaten wie Wermut, Orangenschalen und roten Traubensaft.

### Die Gin-Alternative

Inspiriert vom Klassiker, enthält sie auch dessen typische Zutaten wie Wacholder und weitere Botanicals.

### Die Rum-Alternative

Inspiriert vom Klassiker enthält sie auch dessen typische Zutaten wie Zuckerrohr-Melasse und Eichenrinde.



Beni Wiler  
Kellermeister  
und Weinkenner

Marktleiter  
Rio Getränkemarkt  
Menziken

**Diese Getränke sind im Rio Getränkemarkt Menziken für CHF 34.90 erhältlich.**

## Keep it simple: Grillieren für jedermann

Grillieren ist in den letzten Jahren zum echten Lifestyle geworden und verzeichnet bei allen Geschmacksverliebten immer mehr Aufmerksamkeit. Hier ein «heisser Tipp» vom Grillcenter Dürrenäsch.

### HOME GRILLING – Kulinarisches Ferienfeeling für zu Hause

Jetzt macht das Grillen erst richtig Spass: Denn nach dem Marinieren, Smoken und Garen kommt der Genuss – am liebsten unter freiem Himmel auf der Terrasse oder dem Balkon und in bester Gesellschaft. Das Open-Air-Kochen verbindet Genuss und Geselligkeit, schafft eine Auszeit und macht kreativ. Für hartgesottene Grill-Fans beginnt die Grillsaison am 1. Januar und endet am 31. Dezember. Aber mal ehrlich: Erst jetzt, nachdem die ersten warmen Tage die Frühlingsgefühle angeheizt haben und die Wärme bis in den Abend hält, macht auch das Essen draussen richtig Spass. So oder so: Grillieren liegt weiterhin im Trend und zieht immer mehr Fans in seinen Bann.

### Unser kulinarischer Ferientipp vom Grill

Für alle, die Ihre Sommerferien zu Hause verbringen, haben wir ein grossartiges Rezept zusammengestellt, dass mit wenig Aufwand ganz viel Ferienfeeling mit sich bringt:



### Zutaten

20 Stk. rohe und geschälte Garnelen  
1/2 rote Chillischote  
6 Knoblauchzehen  
300 ml Olivenöl  
150 ml Weisswein  
Meersalz, schwarzer Pfeffer aus der Mühle  
10 g frische glatte Petersilie  
Feingeschnittene Frühlingzwiebeln nach Belieben  
Reichlich frische Baguettes

Ein Tonschälchen oder eine kleine Auflaufform (Ø 12-15 cm) in den vorgeheizten Grill (200 Grad) stellen und richtig heiss werden lassen. Garnelen waschen, mit Küchenpapier trocken tupfen. Chili längs halbieren und die Kerne entfernen. Knoblauchzehen schälen und in Scheiben schneiden. Öl in das Schälchen giessen und richtig heiss werden lassen. Knoblauchscheiben in das heisse Öl legen und ca. 1 Minute garen. Dann die Garnelen vorsichtig hineinlegen, Chili und etwas Salz zugeben. Alles ca. 8 Minuten garen. Alles zusammen vorsichtig durchrühren, mit dem Weisswein ablöschen, etwas pfeffern und nochmals 2 Minuten garen. Das Tonschälchen oder die Auflaufform vom Grill nehmen, direkt auf den Tisch stellen und mit frisch gehackter Petersilie und feingeschnittenen Frühlingzwiebeln bestreuen. Frische Baguettes als Beilage runden das ganze perfekt ab.

En Guete!

## Mein Hund frisst Gras



Ist das gefährlich oder schädlich und hat es einen Grund? Als ich noch ein kleiner Junge war, erklärte mir mein Vater, es werde bald regnen, wenn unser Hund Gras gefressen hatte. Wissenschaftlich ist dies nicht belegt, jedoch trotzdem eine Überlegung wert. Denn bei der aktuellen Wetterlage (zweite Mai-Hälfte) sollten alle ihrem Hund sofort das Gras fressen verbieten! Grundsätzlich muss Sie aber das Grasfressen ihres Hundes nicht beunruhigen.

Ich versuche unserer Hündin das Grasfressen zu verbieten, weil ich es nicht mag, wenn ihr Kot an einem Grashalm noch aus dem After raushängt und ich dann beim Rausziehen aufpassen muss den After nicht durch einen Schnitt durch den Grashalm zu verletzen. Wenn Enya aber voller Freude durch das feuchte (nicht hohe!) Gras rennt und ihr Maul dabei aufsperrt, um Gras zu erwischen, so mag ich ihr diese Freude doch gönnen und es zaubert mir ein Lächeln ins Gesicht. Wölfe haben früher vermutlich Gras gefressen, um durch den erzeugten Würgereiz im Hals Fellreste ihrer Beute durch das Erbrechen aus dem Magen zu bekommen. Eine Magenreizung ist immer noch ein häufiger Grund fürs Grasfressen. Andere Hunde sehen es einfach als Spiel, oder tun es ganz

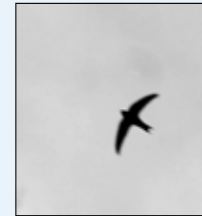
bewusst im Wissen, dass es ihre Besitzer ärgert. Oder sie lieben einfach den Geschmack, denn mir ist aufgefallen, dass unsere Hündin gewissen Gräsern oder Getreidearten nicht widerstehen kann. Am liebsten mag sie die Wintergerste vom Landhof (da bin ich dann mal Futtergeld schuldig).

Wenn ihr Hund aber regelmässig jeden Morgen nach dem Aufstehen einige Büschel Gras im Garten abfrisst und danach in der Wohnung den Magensaft über Teppich oder Parkett verteilt, dann wird es mühsam. Es könnte sein, dass ihr Hund unter einer Magenentzündung (Gastritis) leidet. Ja, die Managerkrankheit, aber nicht wegen dem Stress, sondern wegen dem unregelmässigen oder seltenen Fressen. Füttern Sie Ihren Hund nur 1 x täglich am Morgen, so kann es sein, dass der Magen bis zu diesem Zeitpunkt schon eine Zeit leer ist (die Magenentleerung dauert ca. 6-8 Stunden) und sich bereits für die Fütterung vorbereitet, indem Magensäure produziert wird. Diese starke Säure kann den Brechreiz auslösen, wenn die Magenschleimhaut gereizt, empfindlich oder entzündet ist. In diesen Fällen empfehlen wir, die Hunde mehrmals täglich zu füttern und/oder spät abends noch ein «Bettmümpfeli» zu geben, damit der Magen über Nacht nicht leer bleibt. (Das ist übrigens auch meine Ausrede dafür, wieso ich um 22 Uhr jeweils noch einen Blick – und Griff – in den Kühlschrank werfe.) Sollte das Fütterungsmanagement nicht zum Erfolg führen, so darf man auch Tabletten zur Hemmung der Magensäureproduktion anwenden. Damit sollte das morgendliche Erbrechen dann sofort stoppen.

(Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster, [www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)). Bildnachweis: Mylene2401 auf Pixabay

## Der Mauersegler – ein Leben in der Luft

*Ende April, Anfang Mai kommen die Mauersegler, im Volksmund «Spyre» genannt, aus ihrem Winterquartier im südlichen Afrika zu ihren Brutplätzen bei uns zurück, denen sie meistens ein Leben lang treu bleiben. Sie verbringen ihr ganzes Leben, ausser der Brutzeit, ausschliesslich in der Luft.*



Selbst die Paarung findet in der Luft statt. Auch Wasser wird im Gleitflug direkt von der Wasseroberfläche aufgenommen. Mit seinen kurzen Beinen und den nach vorne gerichteten Zehen kann der

Mauersegler sich zwar an einer senkrechten Mauer festkrallen, ist aber mit Mühe in der Lage vom flachen Boden aus zu starten. Dafür ist er in der Luft ein atemberaubender Flieger und pfeilschnell mit Spitzengeschwindigkeiten bis gegen 200 km/h. Kein anderer Vogel ist dem Leben in der Luft so vorzüglich angepasst wie der Mauersegler mit seinen langen schmalen, sichelförmigen Flügeln mit der aerodynamischen Form und dem breiten, kurzen Schnabel. Als Langstrecken- und Dauerflieger legen sie jedes Jahr um 200'000 km zurück. Bei der Nahrungssuche jagen sie gemeinsam und verfolgen bis in grosse Höhen gezielt Insekten und Spinnentiere, die fliegend eingesammelt werden. Ihr Blut weist ein spezielles Hämoglobin auf, welches die vermehrte Aufnahme von Sauerstoff in dünner Luft ermöglicht. Damit können Mauersegler ohne Probleme in Höhen bis 3000 Meter fliegen, wo sie meistens die Nacht verbringen. Forscher gehen davon aus, dass Mauersegler in der Luft schlafen. Wahrscheinlich können die Vögel, ähnlich wie Delfine, eine Hirnhälfte abschalten. Während eine Hälfte des Gehirns beim Fliegen schläft, steuert die andere aktiv den Flug.

Mauersegler stossen beim Fliegen schrille «Srii-srii-Rufe» aus. Das unterscheidet sie von den ähnlich aussehenden Schwalben, mit denen Mauersegler nicht verwandt sind. Sie besitzen am Ende der Luftröhre keinen Singmuskel und gehören damit nicht zu den Singvögeln sondern haben mit den tropischen Kolibris gemeinsame Merkmale. Auch im Gegensatz zu den Schwalben hinterlassen

Mauersegler keinen Dreck direkt unter dem Nistplatz. Sie tragen den Kot der Jungen aus dem Nestbereich.

Mauersegler suchten ihre Brutplätze ursprünglich im Fels und auf Bäumen. Heute bevorzugen sie menschliche Siedlungen, wo sie an hohen Gebäuden wie Kirchtürmen, alten Gemäuern oder Fabrikgebäuden in Nischen und unter Dächern ihr Nest errichten. Die gesellig lebenden Vögel brüten in Kolonien, d. h. es brüten mehrere Paare nahe nebeneinander, aber in getrennten Bruthöhlen. Weibchen und Männchen der Mauersegler beteiligen sich beide am Nestbau. Das Nistmaterial wie dünne Halme, Fasern und Federn wird in der Luft aufgeschnappt und danach mit Speichel zu einer flachen Mulde verklebt. Die Nahrung für die Nestlinge wird in einem Kehlsack gesammelt und nur periodisch ans Nest gebracht. Bei günstigen Bedingungen füttert ein Paar über 20'000 Insekten pro Tag. Mauersegler sind wetterfühlige. Sie können kleinste Luftdruckunterschiede wahrnehmen. Bei schlechtem Wetter machen sie Ausweichflüge von mehreren hundert Kilometern und kehren erst bei Wetterberuhigung an den Brutplatz zurück. Die Jungvögel können solche Zeiten mit einem Kälteschlaf (=Torpor) überdauern. Sie reduzieren die Körpertemperatur und die Atemfrequenz und sparen so Energie. Diesen Zustand können sie ein bis zwei Wochen überleben.

Das Weibchen legt zwei bis drei Eier. Nach dem Schlüpfen müssen die jungen Nesthocker noch einige Wochen von den Eltern gehudert und ernährt werden. Die Länge der Brut- und Nestlingszeit ist abhängig vom Wetter und vom Nahrungsangebot. Die flügge gewordenen Jungvögel sind sofort selbstständig, sobald sie das Nest verlassen. Sie finden ihren Weg ganz allein Ende Juli, Anfang August nach Afrika und fliegen ohne ihre Eltern ins Winterquartier.





## Haerry & Frey AG in Beinwil am See

*In der monatlichen Serie «Zu Besuch bei» stellen wir in allen Dorfheftli eine Firma vor, die man vom Namen her kennt, vielleicht aber nicht genau weiss, was hinter den Kulissen genau passiert oder produziert wird. Wir waren zu Besuch in der Haerry & Frey AG in Beinwil am See.*

(fhu) – Dass das Material Glas seine Verwendung in den verschiedensten Bereichen im und um ein Gebäude findet, beweist die Firma Haerry & Frey AG mit ihren innovativen Lösungen für Glas am Bau. Ob im Sanitärbereich, mit Türen und Wänden für die Dusche, Küchenrückwänden als Spritzschutz oder Verglasungen im Aussenbereich oder als Geländer, Glas kann aufgrund der hervorragenden Eigenschaften und Verarbeitungsmöglichkeiten überall eingesetzt werden. Auch Spiegel oder Tischplatten sind immer gefragte Produkte. Die Glasbranche hat sich in den letzten Jahrzehnten sehr gewandelt und ist generell eine sehr innovative Branche. Mit der Möglichkeit das Glas zu härten, zu bedrucken und individuell zuzuschneiden, konnte das Einsatzgebiet laufend erweitert werden, berichtet Peter Haerry. Das faszinierende und saubere Material ist immer im Trend, es sorgt für eine gute Weitsicht, Wind- und Wetterschutz und ist in jedem Bereich gut zu reinigen. Die umfangreiche Angebotspalette bietet ideale Lösungen für Bauherren und Architekten. Als Nischenprodukt werden seit Jahrzehnten Verkehrsspiegel, welche in

der ganzen Schweiz verwendet werden, bei Haerry & Frey AG produziert. Sein Grossvater Samuel Haerry bewies 1926 viel Mut und hat sich für den Wechsel von der Tabakindustrie in die Glasindustrie entschieden. Die Glasfirma, damals unter dem Namen «Spiegelfabrik und Kunstglaserei KG», konnte stetig wachsen und 1949 wurde die Aktiengesellschaft unter dem heutigen Namen gegründet. Seit 1974 ist das erfolgreiche Unternehmen an der Widenmattstrasse in Beinwil am See zu finden. 1993 wurde das Gebäude durch einen Erweiterungsbau für die Metallbearbeitung ergänzt.

Das Unternehmen, welches nun bereits in vierter Generation in Familienbesitz ist, bietet das Komplettpaket an. Nach der individuellen Beratung werden die Kundenwünsche geplant, angefertigt und durch eigene Montageteams montiert. Glas als Baustoff bietet zeitlose, transparente und neutrale Lösungen für den Innen- und Aussenbereich. Die Glasplatten werden aus Nachbarländern wie Deutschland, Frankreich, Italien oder Belgien angeliefert. Die Platten sind 6 m x 3,20 m gross und

werden anschliessend auf die gewünschte Grösse zugeschnitten. An CNC-Maschinen werden Aussparungen gefräst, Löcher zur Montage gebohrt und die Kanten geschliffen

Die Haerry & Frey AG, unter der Geschäftsleitung von Peter und Andreas Haerry, beschäftigt aktuell 68 Mitarbeitende. Peter Haerry ist stolz auf die zahlreichen, treuen Mitarbeitenden, welche durch ihre langjährige Tätigkeit schliesslich über ein grosses Knowhow verfügen. Dass das Unternehmen durch seinen Neffen Andreas Haerry und seinen Sohn Raffael Haerry auch nach seiner Tätigkeit weiterhin von der Familie geführt wird, freut ihn sehr. In fünf Jahren kann der Spezialist für Glastechnik und Spiegel in Beinwil am See sein hundertjähriges Bestehen feiern. Für künftiges Fachwissen bildet das Unternehmen jährlich ebenfalls Lernende als GlaserIn und im kaufmännischen Bereich aus. Als zukunftsorientiertes und erfolgreiches Unternehmen hat sich die Geschäftsleitung auch mit dem Thema Umweltbelastung und Nachhaltigkeit auseinandergesetzt. Um die Ressourcen optimal zu nutzen,

wird für die Glasverarbeitung eine Wasseraufbereitungsanlage verwendet. Da beim Bearbeiten von Glas eine enorme Hitze entsteht, wird dieser Vorgang jeweils mit Wasser gekühlt. Das Wasser wird in einer speziellen Anlage gereinigt und so aufbereitet, damit es wiederverwendet werden kann. Ein Projekt, welches in naher Zukunft bevorsteht und sich ideal mit der Sanierung des Flachdaches verbinden lässt, ist die Realisierung einer Photovoltaikanlage auf einer Fläche von ca. 1500 m<sup>2</sup>. Das Unternehmen legt grossen Wert auf die Schweizer Produktion. Mit den Übernahmen von der «Glas Reinhard AG» in Kriens im Jahre 2007 und der «mobileGlas AG» in Wettingen 2019 konnte die Effizienz und das Angebot weiter ausgebaut werden. Die innovativen Schiebe-/Drehsysteme für Wintergarten- und Balkonverglasungen sind bei Privatpersonen, welche einen Umbau realisieren, ebenso gefragt wie bei Architekten für die Planung von neuen Projekten.

**Im Juli: Zu Besuch bei Müri Prototech AG in Gontenschwil.**



## Der erste Schultag – mit dem richtigen Schulsack!

*Bald schon steht der 1. Schultag vor der Tür! Worauf müssen die Eltern beim Schulsack-Kauf achten? Was wollen die Kids? Wir haben die 6-jährige Emilia und ihr Mami an eine Beratung begleitet.*



*Verschiedene Marken – verschiedene Vorteile. Der Step by Step (links) steht gut am Boden, beim Beckmann lässt sich der Deckel dafür nach vorne öffnen, so kann auch ein Rucksack plötzlich stehen.*

(csu) – «Mami, ich wett dä!» Emilia bleibt auf dem Trottoir vor einem Schaufenster stehen. Die beiden haben noch nicht einmal den Laden betreten, schon weiss die 6-Jährige, welcher Schulsack sie nach den Sommerferien in die Schule begleiten soll. «Eigentlich wollten wir heute erst einmal einen Prospekt mit nach Hause nehmen», erklärt Rebecca Hunziker, die Mutter von Emilia, und lacht: «Unsere Kleine ist sehr entscheidungsfreudig und wenn sie diesen will, wird es schwierig, sie noch umzustimmen.» Trotzdem stehen die beiden etwas später vor der grossen Schulsack-Auswahl in der Papeterie Estermann's in Reinach. 230 verschiedene Modelle gibt es hier zur Auswahl. Für Mami und Kind ist es ohne Beratung fast nicht

mehr möglich, einen geeigneten Schulsack zu finden. «Das gab es zu meiner Zeit noch nicht», erklärt Rebecca Hunziker. Irene Bucher steht den beiden aber mit Rat und Tat zur Seite. «Es gibt bei uns zwei verschiedene Haupt-Marken zur Auswahl, eine ist Beckmann, die andere ist Step by Step», erklärt die Verkäuferin und zeigt Emilia und ihrem Mami zwei ganz unterschiedliche Schulsäcke. Während Emilia die Nase rümpft und eher nach Rössli und Einhorn-Motiven Ausschau hält, erklärt Irene Bucher die Unterschiede: «Beim Step by Step ist alles in einem Set erhältlich. Der Schulsack, der Turnsack, das passende Etui dazu und ein Bleistift-Bag für zu Hause. Beim Beckmann ist alles einzeln erhältlich und somit auch kombi-



*Ist der Schulsack richtig eingestellt, gibt's später keine Rückenschäden.*

nierbar.» Emilias Mami interessiert vor allem auch, wie lange so ein Schulsack getragen werden kann. Auch da haben sich die Hersteller einiges überlegt. «Beim Step by Step kann man die Tragriemen in der Länge anpassen, sodass er bis ca. in die 4. Klasse tragbar ist. Der Beckmann hingegen ist nicht verstellbar, jedoch etwas leichter im Material und kleiner geschnitten. Er eignet sich daher sehr gut für zierliche Kinder.» Dazu gehört eigentlich auch Emilia. Doch sie ist von ihrem Favoriten nicht mehr wegzubekommen. Irene Bucher probiert mit Emilia zusammen den Schulsack und schaut, wie er sitzt: «Es ist wichtig, dass der Schulsack nicht höher kommt als die Schultern des Mädchens. Zwischen dem Nacken und dem Schulsack soll zudem eine Handbreite Platz sein. So ist er bequem zu tragen und das Gewicht liegt nah beim Rücken, damit dieser entlastet ist.» Emilia gefällt der grosse

Schulthek, der Step by Step, aber viel besser. «Da haben ganz viele Hausaufgaben platz, die ich dann zu Hause machen kann», begründet Emilia ihre Entscheidung. Der rucksackartig geschnittene Beckmann fasst zwar ebenfalls ca. 20 Liter, sieht optisch aber kleiner aus. «Beim Step by Step sind die magnetisch haftenden Motive beliebig austauschbar. Oder, wenn die Kinder grösser werden, kann man sie wegnehmen und der Schulsack wird ganz neutral», erklärt Irene Bucher. Kostenpunkt für einen Schulrucksack: ca. 150 Franken. Der Beckmann ist etwas günstiger, weil alles einzeln gekauft werden kann. Dies hat den Vorteil, dass man diesen bereits in der 3. Klasse durch einen grösseren, weniger kindlichen Schulrucksack ersetzen kann. Bei der Sicherheit im Strassenverkehr haben sich ebenfalls beide Hersteller einiges überlegt. Gelb leuchtende Regenschütze für über den Schulsack und teilweise sind die Beckmann-Modelle mit Blinklichtern ausgestattet. «Grundsätzlich haben beide viel mehr Komfort, als noch zu unserer Schulzeit», sagt Rebecca Hunziker und überlässt deshalb Emilia die Entscheidung. Und diese, wie könnte es auch anders sein, zeigt auf den Schulsack im Schaufenster: «Diesen, Mami! Der mit den Rössli und den goldenen Hufeisen drauf. Gold ist doch meine Lieblingsfarbe.»



*Grössenverstellbar und somit länger nutzbar: der Step by Step.*





Sybille Habermacher  
5737 Menziken  
Tel. 076 378 10 75  
info@sibu-reinigungen.ch  
www.sibu-reinigungen.ch

- Neubauten
- Büros
- Privatwohnungen
- Fenster + Wintergärten
- Umzug

mit Abgabegarantie

Reinigungen aller Art



**R. STEINER AG**  
Kundenmaurer, Gipsler, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm  
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31  
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

# NEUER VOLLELEKTRISCHER MUSTANG MACH-E



JETZT ONLINE BESTELLEN



**WYNA GARAGE AG** IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT  
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch



Ihr Partner für Immobilienverkauf  
von hier!

**CHS**  
www.chs-immobilien.ch  
lokal, vernetzt, persönlich

Regional verwurzelt  
und vernetzt: Christian  
Schweizer, der Immobilien-  
spezialist von hier!

## Immobilienverkauf: Mit CHS setzt man aufs richtige Pferd

Steht der Verkauf einer Immobilie an, geht nichts über einen Vermittler, der über langjährige Erfahrung und ein breites Fachwissen verfügt. Und wenn er dann auch noch regional verwurzelt und vernetzt ist, kann nichts mehr schief gehen. Willkommen bei der CHS immobilien ag Reinach.

(tmo.) – «Die Vermittlung von Immobilien verlangt Ehrlichkeit», wie Christian Schweizer von der CHS immobilien ag sagt. Wobei Ehrlichkeit nur eines von vielen wichtigen Steinchen im Immobilienverkaufs-Mosaik ist. Fachwissen und verkäuferisches Flair spielen ebenfalls eine zentrale Rolle. Diese Eigenschaften – und viele andere mehr – sind bei Christian Schweizer in hohem Masse vorhanden. Und dass er ein Mann für alle Fälle ist, hat er in den letzten Jahren immer wieder bewiesen. Seit nunmehr fast zwanzig Jahren reitet er mit seiner Immobilienfirma im Wynen- und Seetal auf der Erfolgswelle. Eine zufriedene Kundschaft sei das wichtigste Gut, wie er festhält. Dafür setzt er sich mit Herzblut ein – wie gewohnt seriös und professionell. Der Slogan «Wir erledigen alles für Sie» ist deshalb keine leere Versprechung. Das gilt für den Verkauf von Häusern ebenso wie für Wohnungen, Gewerbeobjekte und Bauland. Mit einem umfassenden Netzwerk, das er mit weiteren Immobilienhändlern, branchennahen und -fremden Partnern

pflügt, ist für seine Kundschaft ein Vorteil und ein Trumpf, der immer sticht. Ein ganz wichtiges Argument ist aber, dass Christian Schweizer Immobilien nicht nur verkauft, sondern diese auch versteht. Sein beruflicher Hintergrund leistet ihm in seiner täglichen Arbeit perfekte Dienste. Schweizer hat eine KV-Ausbildung gemacht, hat Maurer gelernt und die Geschicke eines Bauunternehmens als Geschäftsführer-Stellvertreter (inkl. Bauführung) geleitet. So gesehen hat er das Immobilien-Metier von der Pike auf erlernt und kann sein breites Fachwissen in die Waagschale werfen. Dazu gehören auch Auskünfte über Bausubstanzen oder allfällige Sanierungsmassnahmen von zu verkaufenden Immobilien. Bei schwierigen Objekten und Spezialfällen kann er seinen Kunden immer eine Lösung anbieten. Unbestritten ist, dass Immobilienverkauf und der Kauf von Wohneigentum Vertrauenssache ist. Vertrauen, das in der CHS immobilien ag sehr gut investiert ist, weil der Kunde hohe Qualität zu einem fairen und absolut marktgerechten Preis erhält.

## «Wir produzieren alles aus Stahl, was das Herz begehrt!»

*Kleiderständer, Carports oder ein elegantes Schmiedeeisengeländer? Die Firma Rupp Metalltrend AG aus Fahrwangen verarbeitet jeglichen Stahl zu eleganten, exklusiven und individuellen Produkten.*



(dcb) – Freuen Sie sich auch aufs Shoppen in Kleiderläden oder Kleider-Boutiquen? Die Wahrscheinlichkeit beim Stöbern durch die Kleider ist gross, dass ihr Lieblingsstück an einem Kleiderständer aus Fahrwangen hängt. Komplett produziert von der Firma Rupp Metalltrend AG. «Die Kunden schätzen vor allem die Robustheit und Langlebigkeit unserer Kleiderständer», erklärt Franziska Haring-Rupp, Mitglied der Geschäftsleitung. Damit jeder Kleiderständer perfekt in den Laden oder die eigene Wohnung passt, kann man online den Wunschkleiderständer konfigurieren. Franziska Haring-Rupp leitet mit ihren Brüdern Stefan und Dominik Rupp die Firma in der zweiten Generation. 35 Mitarbeiter und 6 Lehrlinge arbeiten in Fahrwangen. Die Firma ist in drei Bereiche aufgeteilt. Zum einen die Rohr- und Blechverarbeitung, hier werden mit den neusten Technologien, wie zum Beispiel dem Rohrlaser, Konstruktionen für die Ladenbauer und die Maschinenindustrie hergestellt. Zum anderen der Maschinenbau, in welchem mit CNC Dreh- und 5-Achsen gesteuerten Fräsmas-

chinen wenige Gramm bis tonnenschwere Maschinenbaukomponenten produziert werden. In der Metallbauabteilung werden Geländer, Treppen, Tore usw. in Stahl, Schmiedeeisen und Edelstahl hergestellt. Hier werden auch die metallenen Feuerschalen produziert, welche für jeden Garten oder Sitzplatz ein Hingucker sind. Schmiedeeisenarbeiten sind aktuell wieder im Trend. Zwar nicht immer so pompös, wie die eine Bestellung aus der Karibik: «Wir durften zwei Schmiedeeisentore mit Blattgold überzogen liefern», schmunzelt Franziska Haring-Rupp. Ein weiteres Highlight aus der Firma Rupp Metalltrend AG sind die Aluminium Design Carports. Diese werden nur auf einer Seite mit Pfosten abgestützt. Gerade in diesem schneereichen Winter ist eine Eigenschaft der hochwertigen Carports wichtig: die Dachlast. Bis zu 150 kg Schnee pro m<sup>2</sup> hält der Unterstand aus und das zu einem Preis schon ab Fr. 5100.–. Und zum Schluss verrät Franziska Haring-Rupp noch eine spezielle Aktion: Bis Ende Juni gibt es auf die Carports 10% Rabatt. Wir beraten Sie gerne.»

## Wohlfühlen zu Hause, mit der pflegeprivat gmbh

*Seit 2013 bieten Branka Wernli und ihr Team von der pflegeprivat gmbh ein grosses Angebot für die Pflege zu Hause. Der Spitexdienst umfasst Betreuung, Nachsorge, Haushaltsdienst, Palliative Care oder auch die Unterstützung bei Arzt- oder Therapiebesuchen.*



(fhu) – Die diplomierte Pflegefachfrau Branka Wernli gründete die private Spitexorganisation, nach langjähriger Berufstätigkeit in verschiedenen Institutionen und Spitälern, 2013 in Birrwil. Mittlerweile ist das Unternehmen ins Ammann-Center nach Oberentfelden umgezogen. Die Dienste werden aber nach wie vor von den mitarbeitenden Pflegefachpersonen im ganzen Kanton angeboten. Die Pflegedienste sind krankenkassenan-erkannt. Ein umfassendes Angebot von Betreuung und Begleitung über Wund- und Fusspflege bis hin zur Unterstützung im Haushalt oder die Nachsorge nach Operationen oder Physiotherapiebesuchen ergänzen das Angebot. Branka Wernli freut sich sehr über den neuen Standort im Ammann-Center. Neben Einkaufsmöglichkeiten sind im gleichen Haus auch das Gesundheitszentrum, die Ergo- und Physiotherapie sowie eine Apotheke und Ärzte zu finden. Für die Besucher und die Bewohner der Alterswohnungen in unmittelbarer Nähe eine ideale Lösung. Mit viel Engagement legt die Inhaberin Branka Wernli grossen Wert auf die

individuelle und kundenorientierte Betreuung. Die flexiblen Einsatzzeiten bieten dem Unternehmen die Möglichkeit, schnell und wunschgemäss vor Ort zu sein. Die Zusammenarbeit mit Ärzten und Therapeuten ist in jedem Fall gewährleistet und der Austausch funktioniert sehr gut, berichtet die Dipl. Pflegefachfrau, welche sich auch in der Palliativepflege ausbilden liess. Im Vordergrund steht für sie stets der Patient, seine Lebensgewohnheiten und seine Lebensqualität. Die Menschen in ihrer gewohnten Umgebung zu betreuen, zu pflegen und im Alltag zu unterstützen, sei für viele Menschen sehr wichtig und werde täglich sehr geschätzt. Allein lebende Menschen seien oft sehr dankbar dafür, dass sich dank des umfangreichen Angebots ein stationärer Aufenthalt in einer Pflegeeinrichtung erübrige. In den grosszügigen Räumlichkeiten in Oberentfelden bietet Branka Wernli auch die Möglichkeit der Fusspflege, Blutdruckmessungen, Blutzuckerbestimmung oder Wundpflege, sowie regelmässige Informationsveranstaltungen an.



## 100 neue Top Scorer bei Lok Reinach

Die Mobiliar Reinach hat allen UHC-Kids ein einheitliches Trainingsshirt gesponsert. So soll der Zusammenhalt gefördert, der Sportsgeist geweckt und natürlich die Freude am Unihockey-Sport noch mehr gefördert werden.



(csu) – «Mir gefällt die rote Farbe!», ruft die 5-jährige Melina, als sie das Trainingsdress auspackt und sofort anzieht. Auch Anastasia und Anna sind ganz in die neuen Shirts vertieft und vergessen sogar für einen Moment das Unihockey-Training. Mitten in der Halle stehen die beiden, ihre Stöcke liegen am Boden. Anastasia und Anna betrachten ihre Shirts: «Die Sterne sind mega schön», sagt Anna. Und Anastasia erklärt ihr: «Je mehr Sterne auf unseren Shirts sind, desto besser sind wir! Das ist wie bei den Hotels.» Vermutlich hat die Anzahl aufgedruckter Sterne eher mit der Grösse der Shirts zu tun. Die 4-6 jährigen UHC-Kids passen nämlich gerade einmal in ein «128-gi». Aber wenn wir die Theorie von Anastasia weiter verfolgen, müssten natürlich noch viel mehr Sterne auf dem Trainingsdress vorhanden sein. Die Kids trainieren nämlich schon fast wie die Profis. Heute üben sie

aufs Unihockeygoal zu schießen. «Ich kann denn Ball schon ganz oben in die Ecke pfeffern», erklärt Etienne stolz. Und tatsächlich zappelt schon wenig später der Ball, hinter dem Goalie, im Netz. Auch Javier Conde, welcher heute eigentlich nur die Trainingsdresses an die Kids übergeben wollte, wird nicht lange verschont. «Komm spiel auch mit!», ruft ein Knabe und drückt dem Versicherungsmann der Mobiliar Reinach spontan einen Stock in die Hand. Javier Conde schlägt sich aber gut und nach ein paar Trainingstipps der Kids zappelt auch bei ihm der Ball – na ja, fast – im Netz. Der 5-jährige Goalie war natürlich Sieger des Duells. «Vermutlich steht bei mir deshalb nicht Top Scorer auf dem Dress», lacht Javier Conde und ergänzt: «Es ist schön, die Kids so motiviert beim Unihockey zu sehen. Schön, dass ich den Kids eine Freude mit den Trainingsdress machen konnte.»

Die Mobiliar Reinach ist momentan der einzige Nachwuchspartner bei UHC Lok Reinach. «Mich hat das Projekt mit den Shirts sofort begeistert. Ich fand die Idee einfach cool», sagt Javier Conde und ergänzt: «Die Nachwuchsförderung liegt der Mobiliar am Herzen. Die Shirts mit dem Aufdruck «Topscorer von morgen» stehen für die Zukunft der Sportart. Die aktuellen Top ScorerInnen der NLA-Teams sammeln mit ihren Scorer-Punkten Geld für den Nachwuchs. So fließen auch dieses Jahr wiederum CHF 100'000.– in den Unihockey-Nachwuchs. Damit schliesst sich der Kreis unseres Top-Scorer-Engagements.» Und auch Gabi Döbeli, die Trainerin der Kids, erklärt: «Das Wettkampf-Feeling ist sofort da, der Einheitsgedanke: «Mir sind es Team. Mich freut es riesig, dass die Mobi uns die Shirts geschenkt hat.» Einzig über die Aufschrift Top Scorer sind sich die Kids noch nicht ganz ei-

nig. Dario findet: «Ich glaube, das ist bei einem Videogame die Punktezahl, aber wieso das bei mir auf dem Shirt steht, weiss ich nicht.» Noch nicht, vermutlich. Aber die Trainer, welche mit den Kids übrigens jeden Dienstag ab 17.00 Uhr trainieren, werden die kleinen Profis bestimmt noch aufklären. Und falls auch Du ein Top Scorer bei Lok Reinach werden willst, findest Du die Trainingszeiten auf der Website [www.lokreinach.ch](http://www.lokreinach.ch).



## Mobiliar Kids Unihockey

Für alle Kids ab 4 Jahren

Jeden Dienstag von 17 bis 18 Uhr  
in der Pfrundmatthalle in Reinach.  
Anmeldung via [info@lokreinach.ch](mailto:info@lokreinach.ch)

**lok reinach**  
unihockey club

die Mobiliar

# KOMPETENZ VON HIER

[www.k-v-h.ch](http://www.k-v-h.ch)

## CHS-modulhaus.ch!



Wir bringen Ihr Zuhause!  
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

 – Qualität

11/2020 artwork.ch

 NOTARIATSBÜRO  
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG notar-benz.ch

[www.notar-benz.ch](http://www.notar-benz.ch)

 ihre  
gartenwelt

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

 kreativschub.ch  
grafik- und werbetechnikatelier

[www.kreativschub.ch](http://www.kreativschub.ch)

Carrosserie Spritzwerk

**marcar**

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

[www.marano.ch](http://www.marano.ch)

 Schröder AG  
Architektur • Baumanagement



[schroeder-ag.ch](http://schroeder-ag.ch) • Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken

[www.schroeder-ag.ch](http://www.schroeder-ag.ch)

**wirz** //  
malergeschäft seit 1946

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
telefon 062 771 46 09

[www.malerwirz.ch](http://www.malerwirz.ch)

[www.zaunideen.ch](http://www.zaunideen.ch)

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

[www.zaunideen.ch](http://www.zaunideen.ch)



**Huwa**

seit 1911

[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)

[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)